INFORME DE SEGUIMIENTO MEDIOS DE COMUNICACIÓN

23 de agosto





INDICE DE CONTENIDOS

Seguimiento Medios de Comunicación. 23 de agosto

Radio

Televisión

Prensa

Avda Zaragoza, 12 4a 31003 Pamplona Tfno. 948 24 42 00 www.navarra.ccoo.es







Noticias MMI - Dossier Personalizado

RADIO



22/08/2013 COPE PAMPLONA | 12,00-13,00 h -- Magazine -- 545 seg

Entrevista con Maite Pérez, miembro de la Unión de Profesionales y Trabajadores Autónomos (UPTA) de UGT.

DESARROLLO:Recalca que aumenta el número de autónomos, pero no por una cuestión de emprendimiento, sino porque las empresas están aumentando la contratación de trabajadores autónomos por diversas razones.

22/08/2013 COPE PAMPLONA | 14,00 h -- Informativo -- 55 seg

El número de autónomos sin asalariados en Navarra ha crecido en 3.900 desde comienzos de 2011.

DESARROLLO: Declaraciones de Maite Pérez (UPTA).

R. Pamplona- C. SER

22/08/2013 RADIO PAMPLONA-SER | 14,00-14,30 h -- Informativo -- 190 seg

El Consejo de la Juventud denuncia que cada vez resulta más difícil a los jóvenes encontrar trabajos estables. DESARROLLO:Declaraciones de Iñaki Echeverría, presidente del Consejo de la Juventud de Navarra, y jóvenes.







Noticias MMI - Dossier Personalizado

TELEVISIÓN

Navarra Televisión

22/08/2013 NAVARRA TELEVISIÓN | 14,30 h -- Informativo -- 41 seg

El número de pensiones en Navarra se situó en agosto en casi 126.000, lo que representa el aumento del 1,8% con respecto al mismo mes del año anterior.

DESARROLLO:La pensión media en Navarra es de 976 euros, un crecimiento del 3,4% con relación a agosto de 2012.



22/08/2013 TVE-1 | 13,55-14,25 h -- Informativo -- 47 seg

Según datos del INSS el número de pensiones en Navarra se situa en agosto en cai 125.600 personas, lo que representa un incremento del 1,8% con respecto al mismo mes del año anterior.

DESARROLLO:La pensión media en la Comunidad Foral es de 976 euros al mes, con un crecimiento del 3,4%...

22/08/2013 TVE-1 | 13,55-14,25 h -- Informativo -- 36 seg

El Fondo de Garantía Salarial destinó 15 millones a Navarra para pagar las prestaciones hasta el mes de julio. En los 7 primeros meses el mayor importe del Fogasa fue para Cataluña y Andalucía.

22/08/2013 TVE-1 | 13,55-14,25 h -- Informativo -- 33 seg

El número de autónomos sin asalariados a su cargo en Navarra ha crecido en 3.900 desde comienzos de 2011. El crecimiento de este colectiovo duarane la Itima fase de la crisis está siendo permanente.

DIARIO DE NAVARRA

PAMPLONA, **VIERNES** 23 DE AGOSTO DE 2013

www.diariodenavarra.es

AÑO CX N.º 36.232. PRECIO 1,30 EUROS

Hacienda descuenta en el IRPF las deudas de 11.800 navarros

Hoy cobran la **devolución** 12.600 familias y quedan 9.900 pendientes

Hacienda reconoce una **ralentización** de pagos al haberse priorizado el IVA Más de 11.800 familias navarras han descubierto este año que Hacienda filtra las declaraciones de la renta y, antes de devolver, las compara con los ficheros de morosos de las diversas administraciones públicas. Y que, después, descuenta la deuda de la cantidad que salía a cada contribuyente a devolver en el IRPF. En esta campaña han sido un total de 3,3 millones de euros. Estas deudas pueden corresponder a otros impuestos impagados, diversas tasas, multas de tráfico o embargos judiciales por citar sólo algunos casos.

NAVARRA **16-17**

Industria no entiende que ya exista una oposición a la mina del Perdón

El Gobierno considera que la empresa tiene los **permisos** y que el proyecto todavía está en una fase "incipiente"

PAMPLONA Y LA CUENCA 25

Navarra rompe la tendencia negativa de sus ventas al exterior

Tras meses de caída en las exportaciones, en junio se vendió por **734 millones**, un 12% más

NAVARRA 22

La licencia exprés reduce 4 meses el plazo para abrir un negocio

La nueva normativa navarra establece **plazos máximos** para todos los trámites burocráticos

NAVARRA 19

Un Camino, mil razones Los peregrinos austríacos Agnes Anchberger y Gerhard Nossek pasan por delante del alberque de Puente la Reina.

Libros, documentales y películas atraen a la Ruta Jacobea a los peregrinos extranjeros DIARIO 2 72-73

En Anoeta, frente al Athletic



Gato Silva y Sisi, novedades del once titular de Mendilibar (22.00, Cuatro) DEPORTES 32-33



Gé

24 páginas de la Tercera División navarra

SUPLEMENTO CENTRAL

DEFINDE VERANO

Los miradores de la Ribera, belleza del sur en la Ruta de los Paisajes 76-77



Cita con la historia en Artajona y con el Artzai Eguna en Uharte Arakil **78-79**

NACIONAL

Bárcenas se enriqueció con "comisiones vinculadas a adjudicaciones públicas" **2-3**

NACIONAL	2	DEPORTES	32
INTERNACIONAL	6	CLASIFICADOS	67
ECONOMÍA	9	ESQUELAS	68
OPINIÓN	12	FARMACIAS	87
NAVARRA	16	LOTERÍAS	87
PAMPLONA	25	CARTELERA	90



Las exportaciones crecen un 8% en el primer semestre y baten su récord

El déficit comercial se reduce un 68% y se sitúa en 5.824 millones hasta junio

Las importaciones se redujeron un 3,2% por la debilidad del consumo y la caída de precios de algunos productos

A pesar de las buenas cifras, el Gobierno ve díficil cerrar el año con equilibrio comercial por el coste de la energía

CÉSAR CALVAR

Colpisa. Madrid

La economía española avanza hacia el equilibrio en su balanza comercial gracias al tirón de las exportaciones. Según datos del Ministerio de Economía, en el primer semestre de 2013 las ventas de productos al exterior crecieron un 8% en términos nominales respecto del mismo período de 2012 y sumaron 118.722 millones de euros. Ese vigor exportador y la caída de las importaciones del 3,2% provocada por el hundimiento del consumo recortaron un 68,8% el déficit comercial del período enero y junio, hasta situarlo en 5.824,4 millones.

El informe de comercio exterior del primer semestre, presentado por el secretario de Estado de Comercio, Jaime García-Legaz, muestra que el país ha logrado embridar un déficit comercial que un año atrás triplicaba su valor actual y sumaba 18.641,5 millones. Las exportaciones han alcanzado su mejor registro de toda la serie histórica, iniciada en 1971, y la tasa de cobertura –porcentaje de compras exteriores compensado por ventas-fue del 95,3%, lo que supone 9,8 puntos más que hace un año (85,5%).

La demanda interna

Sin embargo, no todo son luces. En tiempos de bonanza estos resultados habrían situado a España entre las economías más dinámicas del mundo, pero en el contexto actual también son sintomáticos del estado ruinoso en que se encuentra la demanda interna y de que muchas empresas

Comercio exterior Exportaciones En millones de euros Alimentos 26.000 Productos 25.216.0 25.132,9 24.000 Sector de Semifacturas 22.000 21,568,9 22.0 21.380, Saldo Productos 20.955,2 comercial 17.392,6 -2.700,4 -3.338,1 auímicos Bienes de equipo 20.848,5 -8.755,8 20.000 Importaciones 18.918,1 Materias primas Otros Alimentos -9.584 18.868,5 Manufacturas 18.000 Productos de consumo energéticos **16.377,2 15.632,0** -3.195,7 . 16.715,4 16.000 Exportaciones Sector del 14.196,9 automóvil 14.000 Productos Junio Junio Junio Junio Bienes de equipo Por áreas geográficas Resto de Europa Asia 6,6 6.8 Unión Expotaciones Europea África **Importaciones** América

se lanzan a vender fuera ante la incapacidad de colocar sus productos en el mercado nacional.

Quizá porque el Gobierno empieza a ver próxima la recuperación del PIB –y por tanto el despertar de la demanda–, García-Legaz no se atrevió a pronosticar que España tendrá superávit comercial al cierre del año. Otro factor, además de la esperada resurrección del consumo, que puede alejar ese objetivo es la evolución del precio de la energía. Según el secretario de Estado de Comercio, el Ministerio de Economía aspira a cerrar 2013 con un déficit equivalente al 1% del PIB.

El Ejecutivo quiere extraer también conclusiones positivas

Exportar innovación

Por capítulos de exportación, el más relevante y con importancia creciente en la primera mitad de 2013 fue el de los bienes de equipo, que representó el 21,2% del total de ventas y creció un 18,7% interanual. Le siguieron los alimentos (15,1% del total con un avance del 6,7%) y el automóvil (14,5% del total y mejora del 5,9%). Economía también destaca el "dinamismo" de los sectores más innovadores y "con mayor valor añadido" como el aeronáutico (creció un 124,2% en el primer semestre); maquinaria específica para la industria (48,3%); medicamentos (17,6%); motores (12,5%) y aparatos de precisión (9%). Por comunidades autónomas, Cataluña es de largo la más exportadora (el 24,6% de las ventas totales proceden de este territorio), si bien en la primera mitad del año su crecimiento fue un exiguo 0,3%. Destacaron los buenos resultados de Madrid (13,5% del total y una mejora del 27,6%); Galicia (7,5% del total y avance del 19,2%); Andalucía (11,9% del total y subida del 10,4%) y Comunidad Valenciana (10% del total y aumento del 11,5%).

de la evolución de las importaciones. En ese sentido, resalta que la caída del 3,2% en las ventas (hasta 124.546 millones) sólo es cierta cuando el cómputo se realiza en valor y obedece a que los precios disminuyeron un 4,3%. En volumen habrían avanzado un 1,2%, según sus datos. García-Legaz también aseguró que en algunos sectores como el del automóvil y el agroalimentario cada vez es más visible la sustitución por los consumidores de productos importados por otros fabricados en España.

El récord de exportaciones del primer semestre (118.722 millones) supone una mejora de casi 9.000 millones respecto del mejor dato equivalente, correspondiente a enero-junio de 2011, cuando las ventas al exterior sumaron 110.009 millones.

A países emergentes

La evolución del primer semestre evidencia la estrategia de búsqueda de nuevos destinos para los productos españoles, que la Secretaría de Estado de Comercio considera ahora "prioritaria". Aumentaron sobre todo las ventas a países no comunitarios (13,8% más). Las destinadas a Asia crecieron un 18%; el mercado africano avanzó un 17,8%; en América Latina la mejora fue del 9.4% v en Oceanía un 36,3%. Economía destaca como "muy positivo" el aumento de las ventas a países emergentes como Sudáfrica (64,2%), Brasil (40,4%), China (13,4%), Argelia (31%) y Marruecos (10,2%).

También avanzaron las exportaciones dirigidas a los destinos tradicionales. La Unión Europea, que sigue siendo el principal destino de los productos españoles, marcó un avance del 4,7% y la zona euro del 3,1%. Esas regiones redujeron en el primer semestre de 2013 su peso sobre el total al absorber el 62,2% y el 48,6%, respectivamente, de los artículos vendidos fuera. Reino Unido, Francia y Portugal representaron por sí solos dos tercios del aumento registrado por las exportaciones totales.

DATOS DE NAVARRA, EN PÁG. 22 🚭

Un fallo técnico paraliza por tres horas el índice Nasdaq

El contratiempo de la bolsa donde cotizan las firmas tecnológicas no empañó una jornada de optimismo inversor Colpisa. Nueva York/Madrid

Un fallo técnico paralizó ayer durante tres horas el Nasdaq, la principal bolsa tecnológica de Nueva York, donde cotizan firmas como Apple, Google, Microsoft o Facebook. Aunque en la reanudación se produjo una brusca caída del 3%, el índice re-

cuperó enseguida posiciones y logró cerrar con una subida del 1%. El índice Dow Jones, por su parte, registró un alza del 0,4%.

La Comisión del Mercado de Valores de EE UU abrió una investigación para aclarar lo sucedido. Incluso el presidente del país, Barack Obama, fue informado del incidente.

El contratiempo se produjo en una jornada de cierta euforia en los mercados internacionales. Había ganas de comprar, y los inversores aprovecharon la cautela de la Reserva Federal en su retirada de estímulos, sumada a la publicación de una serie de positivos indicadores de actividad europeos y chinos, para volver a las adquisiciones. El Ibex-35 rompió con la trayectoria bajista de las tres últimas sesiones v lo hizo con fuerza, al avanzar el 1,98% y reconquistar la cota de los 8.600 puntos, marcando al cierre 8.629,7 unidades. Se trata de la mayor alza diaria registrada en

las últimas seis semanas y el indicador ya atesora desde comienzos de año una ganancia del 5,66%. Las bolsas de Milán y Lisboa, compañeros de desventuras en otras ocasiones, superaron a Madrid con sus respectivas ganancias del 2,56% y el 2,23%.

Los analistas interpretaron las actas de la reunión del directorio de la Reserva Federal norteamericana como una invitación a "esperar y ver". Las compras masivas de bonos, por importe de 85.000 millones de dólares al mes, cesarán antes de que termine el año, pero no hay un calendario concreto.

Diario de Navarra Viernes, 23 de agosto de 2013 ECONOMÍA/TRABAJO 11

España vive su mejor año turístico con 34 millones de extranjeros

Entre enero y julio han llegado un 3,9% más de visitantes, sobre todo británicos y nórdicos

Muchos touroperadores han recolocado en España a clientes que pensaban ir a Egipto

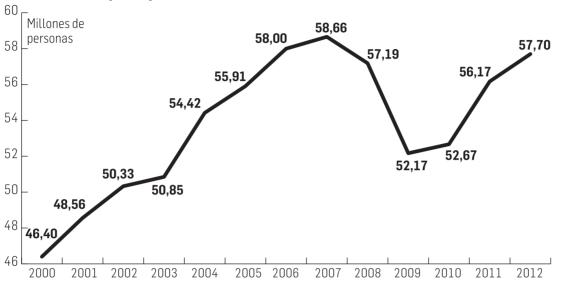
A. JALÓN

Colpisa. Madrid

Los 34 millones de turistas que viajaron a España hasta julio, un 3,9% más interanual, suponen un récord histórico, ya que el país nunca había recibido tantas visitas en ese periodo, según la encuesta de turismo en frontera (Frontur) que elabora el Ministerio de Industria. Los datos indican que llegaron 400.000 millones de viajeros internacionales más que en los primeros siete meses de 2008, el mejor registro alcanzado hasta la fecha.

De récord fue también el mes de julio, que se convirtió en el mes con más turistas de la historia gracias a los 7,8 millones de personas que eligieron España para pasar sus vacaciones. La cifra supone un crecimiento interanual del 2,9% en el número de llegadas, equivalente 321.000 viajeros más.

La aportación de los nuevos mercados turísticos fue clave para alcanzar estos resultados entre enero y julio. También fue decisivo el crecimiento de los tradicionales viveros, que todos los años aportan a España un mayor voluTuristas en España por años



men de viajeros. Los residentes rusos protagonizaron el mayor crecimiento, del 30% interanual, seguido de los procedentes de los países nórdicos, cuya presencia en las playas y ciudades españolas aumento un 18%. No obstante, el conjunto de visitantes llegados de Dinamarca, Suecia, Noruega, Finlandia e Islandia ya son el cuarto colectivo más proclive a venir a España en vacaciones.

Más pasajeros de avión

A la cabeza de los tres países que más turistas envían a España se mantiene Reino Unido, gracias a más de 8 millones de visitantes en los primeros siete meses de este año, con un aumento del 4,3% interanual. Menor fue el crecimiento en el caso de Alemania, que aportó un 2,5% más de viajeros y sigue como segundo merca-

do con casi 5,5 millones de viajeros. Francia, el tercer país emisor, registró el mayor crecimiento de los tres mercados clásicos, con un 5,2%. El país galo superó los 5.120.000 de visitantes, cuya presencia se notó sobre todo en Cataluña.

Italia y Portugal, dos de los países europeos más castigados por la crisis europea, fueron los únicos que redujeron sus visitas a España respecto del mismo período del año anterior. Los turistas italianos descendieron un 13,3% interanual y los portugueses un 7,3%.

La inestabilidad y los conflictos en países como Túnez, Turquía y Egipto son un factor importante a la hora de que el viajero se decante por España y no por sus competidores del arco mediterráneo. El caso egipcio es especialmente significativo. Gran cantidad de los turistas que recibe el país norteafricano organizan sus vacaciones con turoperadores, que, ante la negativa del cliente a viajar, necesitan ofrecer una recolocación rápida. España juega ahí con ventaja respecto a otros competidores como Croacia al contar con infraestructuras de gran calidad y alta capacidad para alojar a estos visitantes 'prestados'.

Desplazarse en avión fue la opción más popular entre quienes decidieron venir a España. Los aeropuertos recibieron 8.789.000 turistas, un 4,2% más interanual entre enero y julio. Los viajes por carretera, elegidos por 5.790.000 visitantes, entre ellos muchos franceses y portugueses, supusieron la segunda gran opción.

Los trabajadores de Sintel cobran sus indemnizaciones doce años después

La familia Mas Canosa deposita en la Audiencia Nacional los 35 millones pactados para los casi 3.000 empleados

Efe. Madrid

Los trabajadores de Sintel, antigua filial de Telefónica que quebró en 2001, comenzaron ayer a cobrar sus indemnizaciones después de que la empresa MasTechaya depositado en la Audiencia Nacional los 35 millones acordados con los afectados que, doce años después, ya pueden hacer "borrón y cuenta nueva".

El presidente de la asociación de extrabajadores de Sintel, Adolfo Jiménez, explicó que de esa cantidad, 11,3 millones están destinados a los planes de pensiones, de los que se beneficiarán 2.900 personas, mientras que los 23,6 millones restantes irán a parar a indemnizaciones para aproximadamente 1.300 empleados.

Cada uno de ellos, que tendrán un plazo de seis meses para recoger sus cheques, percibirá una cifra que oscila entre los 12.000 euros, en aquellos casos en los que ya hubieran cobrado una parte de sus indemnizaciones en 2006 y 2008, y 30.000 euros de máximo.

"Todos los trabajadores sin excepción han percibido los salarios que nos dejaron a deber, la indemnización legal y otra por daños morales, además del plan de pensiones que nos adeudaban. Nadie puede decir que le han dejado a deber un céntimo", afirmó Jiménez.

En todo caso, mostró la satis-



Campamento de trabajadores de Sintel en la Castellana, en 2001.

facción en nombre de todos los afectados antes de subrayar que "a partir de ahora borrón y cuenta nueva" tras haber conseguido poner "punto y final" a la batalla judicial.

Una batalla que se cerró el pasado junio con el acuerdo por el que la familia Mas Canosa, propietaria de esta filial de Telefónica quebrada en 2001, abonará 35 millones de euros a sus extrabajadores y acreedores, evitando así el juicio que había fijado por la Audiencia Nacional para el 20 de ese mes.

Para conseguirlo, fue determinante la actuación de la sección segunda de la sala de lo penal, que en abril acordó la exclusión del procedimiento de los órganos de la quiebra de Sintel: la Agencia Tributaria, la Seguridad Social, el Fogasa y Telefónica.

Los ocho acusados, todos ellos directivos de la compañía, se enfrentaban a penas de entre dos años y medio de prisión por insolvencia punible, delito societario y contra la Hacienda Pública por el vaciamientos patrimonial de la firma.

La pensión media se sitúa en Navarra en 976 euros

• La nómina de las pensiones contributivas abonadas en agosto en España aumentó un 5% hasta los 7.797,9 millones

Efe. Pamplona

El número de pensiones en Navarra se situó en agosto en 125.593, lo que representa un incremento del 1,8% con respecto al mismo mes del año anterior, según datos del Instituto Nacional de la Seguridad Social. La pensión media en la Comunidad foral es de 976,22 euros, con un crecimiento del 3,4% en relación con el mes de agosto de 2012. La media nacional es de 858,11 euros.

Del total de pensiones, 80.821 son de jubilación, con una cuantía media de 1.104,86 (la media nacional es de 981,92 euros); 29.333 de viudedad con una paga media de 662,11 euros (a nivel nacional 618,29) y 11.245 de incapacidad permanente con una pensión media de 1.084,04 euros (908,79 es la media nacional).

La nómina de las pensiones contributivas que la Seguridad Social abonó el 1 de agosto aumentó un 5% respecto a la misma fecha de 2012 y alcanzó los 7.797,9 millones.

Fogasa tiene 162.000 expedientes sin resolver

• En los siete primeros meses del año, el Fondo de Garantía Salarial ha pagado 824 millones, de ellos 15 millones en Navarra

Europa Press. Madrid

CC OO denunció ayer que el Fondo de Garantía Salarial (Fogasa), que garantiza a los trabajadores la percepción de salarios e indemnizaciones por despido a causa de insolvencia o concurso de la empresa, acumula más de 162.000 expedientes sin resolver como consecuencia de los recortes presupuestarios y de personal efectuados por el Gobierno.

El sindicato señala que la crisis, que ha llevado a muchas empresas a la quiebra, ha supuesto un "notable aumento" de la carga de trabajo para los empleados del Fogasa, "que lejos de ver ampliado su número, han disminuido al no cubrirse las vacantes".

El gasto del Fogasa en prestaciones se situó en los siete primeros meses en 824,4 millones de euros, lo que supone un 12,6% menos. En Navarra se pagaron salarios por un total de 15,05 millones, según el Ministerio de Empleo.

Diario de Navarra Viernes, 23 de agosto de 2013 NAVARRA 19

La licencia exprés reducirá 4 meses el plazo para abrir un negocio

La nueva normativa establece plazos máximos para todos los trámites burocráticos

No se precisará autorización para gestionar el enganche al agua o a la electricidad

DN

Pamplona

Quienes planeen poner en marcha un negocio a partir del año que viene lo van a tener un poco más fácil, al menos en lo relacionado con el papeleo burocrático para la apertura. El Gobierno de Navarra anunció ayer una serie de cambios legales que permitirán abrir cuatro meses antes que hasta ahora a aquellos locales que tengan una incidencia mínima sobre la salud y el medio ambiente, como bares, talleres de reparación, academias o establecimientos hoteleros pequeños.

Las principales novedades afectan a la supresión de trámites, la reducción de plazos, una mayor concreción en algunas de las actuaciones que deben llevar a cabo las Administraciones y una mejor coordinación entre las mismas. Las medidas que se pondrán en marcha a partir de 2014 también simplificarán la burocracia para aquellos negocios que tengan un impacto alto, medio y bajo sobre el medio ambiente y la salud humana.

Sea cual sea el impacto sobre el medio ambiente del proyecto, la licencia de apertura será sustituida por un compromiso escrito de que se está cumpliendo la normativa, denominado declaración responsable, que será verificado con posterioridad por la Administración, trámite cuya supresión reduce los plazos en un mes. Asimismo, la declaración responsable sustituye a la licencia



Un mecánico trabaja en el mantenimiento de un vehículo.

de actividad clasificada en aquellos negocios que tengan una escasa incidencia ambiental y en la salud, con lo que se ahorrarán cuatro meses. No obstante, este

trámite se mantendrá en el caso de que exista un impacto alto (industria petroquímica...), medio (plantas de tratamiento de aguas...) o bajo (explotaciones ganaderas medianas...). Por otra parte, al suprimirse la licencia de apertura, el enganche al suministro de electricidad o de agua podrá realizarse en cualquier momento.

BUXENS (ARCHIVO)

SIMPLIFICACIÓN DE TRÁMITES CON LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS

	Actualmente	A partir de 2014	Reducción de plazo	
Licencia de actividad clasificada	Siempre	Excepcionalmente*	4 meses menos	
Licencia de apertura	Siempre	Declaración responsable	1 mes menos	
Enganche a electricidad y agua	Con licencia de apertura	No es necesaria		
Informe de Salud	A veces	A veces	De 45 días a 30 días	
Informe de Protección Civil	A veces	A veces	De 45 días a 30 días	
Informe de Ordenación	Actividades en suelo	Actividades en suelo	Límite de 30 días	
del Territorio	no urbanizable	no urbanizable	Antes sin plazo	
Informe Ayuntamiento	A veces	A veces	Límite de 2 meses	
previo al de			Antes sin plazo	
Medio Ambiente				
Autorización de apertura	Autorización Ambiental	Declaracion responsable	1 mes menos	
	Integrada			
	Autorización de Afecciones			
	Ambientales			

*No necesitarán esta licencia los almacenes de menos de 1.000 m², locales comerciales de menos de 500 m², establecimientos docentes de menos de 1.000 m², locales culturales y religiosos de menos de 500 m², establecimientos sanitarios de menos de 1.000 m² (500 m² si hay hospitalizaciones), locales de espectáculos públicos con aforo menor de 100 personas, establecimientos de actividades recreativas con aforo menor a 100 personas, establecimientos residenciales con menos de 500 m², aparcamientos con menos de 1.000 m², talleres de reparación de menos de 1.000 m² y antenas de telecomunicaciones.

CLAVES

■ Supresión de la licencia de apertura. Los nuevos negocios solo tendrán que asumir el compromiso escrito de que cumplen la normativa.

☑ Licencia de actividad clasificada. Solo se exigirá para aquellos proyectos que tengan una incidencia alta, media o baja en el medio ambiente. Quedan exentos las actividades con escasa incidencia, como bares, academias o talleres.

EPlazos máximos. Todas las Administraciones, incluida la local, tendrán que tramitar las licencias e informes con plazos máximos cerrados.

Para aquellos nuevos negocios a los que se requiera un informe favorable de Salud o de Protección Civil para poder abrir, el plazo se reduce en quince días, ya que tendrán que realizarse en un tiempo máximo de 30 días en vez de los 45 actuales. Si la actividad fuera a desarrollarse en suelo no urbanizable, el preceptivo informe de Ordenación del Territorio deberá resolverse en tiempo límite de 30 días, tope que no existe en la actualidad.

Bloqueo de ayuntamientos

Otro de los puntos que el Gobierno trata de agilizar es el de la licencia municipal de actividad clasificada, trámite que podía quedar bloqueado indefinidamente al no existir un plazo máximo para gestionarlo. Antes de que se otorgue esta licencia por un ayuntamiento, se requiere un informe previo del Departamento de Medio Ambiente para el que, a su vez, el consistorio afectado debe remitir determinada información. A partir del año que viene, se acota un plazo máximo de dos meses para que lo haga.

A través de estas modificaciones legales, el Gobierno foral busca compatibilizar una mayor agilidad en la tramitación de los procedimientos administrativos con la protección del medio ambiente, la seguridad técnica y la eficiencia económica. Además, pretende potenciar el uso de la administración electrónica.

La encargada de un club obligaba a las empleadas a comprarle cocaína

Si no accedían no les dejaba trabajar, y la Policía Foral ha detenido a cuatro personas en este local de Pamplona

DN Pamplona

La encargada de un club de alterne de Pamplona obligaba a sus empleadas a comprarle cocaína para su propio consumo o para proporcionársela a sus clientes. Si se negaban, les impedía trabajar. La Policía Foral detuvo a cuatro personas en el marco de la operación antidroga *Camelia*.

El titular del juzgado de Instrucción número 4 de Pamplona ha decretado que continúe en prisión uno de ellos: A.M.O., de 55 años y vecino de Pamplona, trabajador del club y colaborador directo de la encargada. El juez ha puesto en libertad con cargos a la otra detenida que había ingresado en la cárcel: la encargada, N.J.S.J., de 37 años y vecina de Huarte. La Policía Foral también puso a disposición judicial a otras dos personas detenidas: R.C.A., de 62 años y vecino de Pamplona;

y O.A.A., de 37 años y vecino de Huarte.

La operación se desarrolló tras recibir en abril una denuncia anónima en la que se relataba el trasiego de sustancias estupefacientes que se veía en un club de alterne de Pamplona entre la encargada y sus empleadas y clientes.

Las detenciones se produjeron el pasado 3 de julio y tras la inspección del local los agentes se incautaron de 21 dosis de cocaína listas para su venta, así como de dinero en metálico y enseres para la preparación y distribución de la droga.

Asimismo, la policía constató en el club numerosas irregularidades urbanísticas y de seguridad que permitían a los clientes y trabajadoras acceder a zonas del local no aptas para la actividad destinada y que comprometían su seguridad. Estas irregularidades han sido puestas en conocimiento del Ayuntamiento.

Navarra (47€/habitante), la comunidad que menos dinero dedica a la Justicia

EFE Madrid

Navarra (47,3), Andalucía (48,3) y Asturias (49,2) son las comunidades autónomas que menos dinero dedican a la Justicia por habitante, mientras que en el extremo opuesto se sitúan Canarias (78,3 euros), Cataluña (68,3) y el País Vasco (66,1).

Según datos del órgano de gobierno de los jueces correspondientes a 2012, el gasto total en materia de Justicia, resultante de la suma de los presupuestos de las comunidades autónomas, del Ministerio de Justicia y del Consejo General del Poder Judicial, alcanza los 3.722 millo-

nes, lo que arroja una media de 78 euros por habitante.

Las autonomías que más dinero destinan a la Justicia en relación con su PIB son Canarias (0,40 por ciento), Andalucía (0,29 por ciento), Cataluña, Comunidad Valenciana y La Rioja (0,26), mientras que las que menos son Navarra (0,17), Madrid (0,19) v Aragón (0,20). En términos absolutos, los presupuestos de Justicia más elevados corresponden a las regiones más pobladas, Cataluña (517 millones), Andalucía (407) y Madrid (362), en tanto que los más bajos son los de La Rioja (20 millones), Navarra (30) y Cantabria (31).

20 NAVARRA Diario de Navarra Viernes, 23 de agosto de 2013

Primer contacto con el 'coach' de Salud para una mejor gestión de la comida

Se busca mejorar la coordinación entre los profesionales del Servicio Navarro de Salud

El 'coach', que cobrará 7.000 euros, no se ha contratado para mediar con Meditarránea de Catering

B. ARMENDÁRIZ

Las reuniones que ha organizado el Servicio Navarro de Salud para mejorar el servicio de alimentación echaron ayer a andar bajo la dirección de un 'coach' externo, un profesional que busca potenciar la motivación y el compromiso para mejorar el rendimiento laboral y la eficacia en el trabajo. Fue, apuntan desde el departamento de Salud, "una primera toma de contacto" entre los profesionales de las distintas áreas implicadas en la comida de los hospitales, desde dietistas y nutricionistas hasta celadores y enfermeras con el objetivo de "mejorar su gestión y coordinación interna".

En este sentido, Salud insiste en que estas reuniones de trabajo no buscan "mediar en ningún conflicto" con Mediterránea de Catering, empresa adjudicataria de servicio de cocinas del Complejo Hospitalario, tras su externalización a principios de año. Y eso pese a que en estos meses se han sucedido los problemas y las discrepancias entre unos y otros sobre la calidad y las características de la comida que reciben los pacientes. Para esos asuntos, aclaran desde el Servicio Navarro de Salud, "está el contrato" que ambas partes suscribieron. "Haremos que Mediterránea lo cumpla a rajatabla", aña-

Es por eso que la adjudicataria no participa, como tal, en las reuniones internas con el 'coach', aunque lo hace una de sus dietistas. El equipo de trabajo está integrado por 14 miembros, de los que 13 pertenecen a la Administración. Además del director del Servicio de Administración y Servicios Generales de Osasunbidea, Enrique Echavarren, que actuará como coordinador; y de Marisol Pérez de Landazabal, como coordinadora de alimentación, en las sesiones participan tres enfermeras, tres auxiliares, un celador, una dietista, dos médicos nutricionistas y un profesional del servicio de Organización. Todos ellos, con el asesoramiento del 'coach', buscarán la forma de que "todo lo que depende del Servicio Navarro de Salud, la parte asistencia y clínica del proceso, funcione no correctamente sino de forma excelente", desde la prescripción de las dietas hasta su análisis, pasando por su reparto a los pacien-

El director gerente del Servicio Navarro de Salud, Juan José Rubio, fue quien decidió contratar al 'coach', que cobrará 7.000 euros por 6 reuniones y unas 50 horas de



Dos sanitarios retiran las bandejas de comida, en los primeros días de la implantación del servicio.

SATSE pide explicaciones a Salud por unas declaraciones sobre las enfermeras

• Por unas palabras del gerente tras el hallazgo de una arandela en la comida y que éste señala que sólo eran una autocrítica al sistema y no a ningún colectivo concreto

B. ARMENDÁRIZ

Pamplona

Una arandela hallada en una bandeja de comida el pasado 6 de julio y las posteriores declaraciones del gerente del Servicio Navarro de Salud, Juan José Rubio, han sido el detonante de un nuevo rifirafe interno en el Complejo Hospitalario, hasta el punto de que el sindicato de enfermería SATSE ha solicitado a Rubio explicaciones sobre lo ocurrido. El pasado viernes, en rueda de prensa, el gerente hizo unas declaraciones asegurando que esa bandeja "nunca debió llegar al paciente". "Si la Enfermería detecta que hay

un problema, no debe dársela al paciente. No fuimos capaces de detectarla antes", afirmó.

Las frases, que según insisten desde Salud eran una "autocrítica al Servicio Navarro de Salud y no a ningún colectivo en concreto", no fueron recibidas con agrado por las enfermeras. Es por ello que desde SATSE han solicitado por escrito al gerente explicaciones y una rectificación pública. "Han sido unas declaraciones muy desafortunadas que han creado muy mal ambiente entre el colectivo de enfermeras", aseguran.

Juan José Rubio, por su parte, envió al día siguiente un correo electrónico a la directora de Enfermería, Mercedes Ferro, en el que quería aclarar sus palabras. 'Cuando el sistema falla, no hay que buscar 'culpables' porque no existen; los fallos nos dan la oportunidad de reflexionar y transformar algo para aumentar la seguridad del sistema", aseguraba. Rubio concluyó el escrito afirmando que "la Enfermería es clave en la mejora continúa de procesos y sistemas". "Estoy orgulloso de nuestra enfermería y mi disponibilidad es total para apoyarla en todo momento", añadió. El objetivo era que ese mensaje de respaldo se trasladara a las jefas de unidad y éstas, a su vez, a las enfermeras de cada servicio. De hecho, la directora de Enfermería, Mercedes Ferro remitió un correo a todas las jefas de unidad en este mismo sentido.

También el sindicato ELA ha criticado las palabras de Rubio que, a su juicio, "criminalizan" al colectivo de enfermeras. "Su deber como gerente debe ser defender a sus trabajadoras/es y no criminalizarles por un incidente cuya responsabilidad no se ha demostrado a quien pertenece".

El origen de la arandela todavía se está investigando.

IBERDROLA DISTRIBUCION ELECTRICA, S.A.U.

Para seguir mejorando la calidad de servicio, estamos trabajando en nuestras instalaciones. Por este motivo, nos vemos obligados a interrumpir temporalmente el suministro electrico.

PAMPLONA 1

IZA

Día 26 de agosto De 8:00 a 10:00 C/ Arnalt de Larrasoaña 9, 11; Martin Zalba 3; San Guillen 9, 11, 13, 15; San Juan

Día 28 de agosto De 9:00 a 11:00

C/ Extremadura 2, 4; Gongora 1 a 5; Rio Ulzama 55; Sadar 8, 10, 12; Valle de Aranguren 1, 3, 5, 7, 9

Día 27 de agosto De 13:00 a 16:00 C/ El Soto 1; Zona Industrial 1

Día 27 de agosto De 9:00 a 12:00 Tipulas 22

BERTIZARANA - NARVARTE

BERTIZARANA - OYEREGUI

ESTERIBAR - ZUBIRI

Día 27 de agosto
De 9:00 a 12:00
C/ Enaburua 1, 2, 5; San Juan Bautista 1, 2, 5, 7 a 10, 12 a 21, 23, 26 a 29

Día 29 de agosto De 8:00 a 12:00 C/ Roncesvalles 1, 3, 4, 5, 7, 10, 13, 15

Disculpen las molestias.

Si el trabajo finalizara antes de la hora indicada, restableceremos el suministro de forma inmediata y sin previo aviso.

GUIRGUILLANO Subasta de Palomeras

El muy ilustre Ayuntamiento del Distrito de Guirguillano saca a pública subasta el arriendo de la caza (en primera, segunda y tercera licitación) por 6 temporadas comprendidas entre la próxima temporada correspondiente a los años 2013/2014 y la correspondiente a los años 2018/2019, de ocho puestos palomeros gobierno de este Consistorio, agrupados, a los efectos de subasta, en los cuatro lotes siguientes, y con los precios iniciales de licitación que se consigna: Lote número 1: Compuesto por los puestos

identificados con los números 8 y 9; con un precio inicial de licitación de 2.200,00 euros

Lote número 2: Compuesto por los puestos identificados con los números 10 y 11, con un precio inicial de licitación de 2.000,00 euros

Lote número 3: Compuesto por los puestos identificados con los números 12 y 13; con un precio inicial de licitación de 1 800 00 euros Lote número 4: Compuesto por los puestos identificados con los números 14 y 15; con un

precio inicial de licitación de 400.00 euros. La subasta se celebrará por el procedimiento de viva voz en la Casa Consistorial en Echarren de Guirquillano a las trece horas (13:00) de los próximos días 5, 6 y 7 de septiembre. El Pliego de condiciones se haya de manifiesto en la Secretaría Municipal.

Echarren de Guirguillano, 19 de julio de 2013.

El Alcalde en funciones Javier López de Mendiguren Anuncibay

El PSN pregunta por la subida de los salarios en las empresas públicas

DN

Pamplona

El PSN registró ayer en el Parlamento una pregunta dirigida a la presidenta del Gobierno de Navarra. Yolanda Barcina, para conocer si se aplicará a las plantillas de

PALOMERAS DE GUIRGUILLANO

Se arriendan en Subasta a viva voz, 14 puestos en los altos del Señorío de Soracoiz, el Domingo 25 de Agosto a las 12 horas.

Tfno. 943631147 y 637860732

Acceso a todos ellos en coche. Información

las empresas públicas la subida salarial y los correspondientes atrasos contemplados en el Convenio de Oficinas y Despachos que fue firmado recientemente. Según un comunicado del grupo socialista, el citado convenio es de aplicación a las empresas de la CPEN v establece una subida salarial del 3,7% con efectos retroactivos al 1 de enero de 2012. Por tanto, se adeudaría a los trabajadores de estas empresas un millón y medio de euros aproximadamente. Asimismo, los socialistas urgen a poner en marcha las negociaciones para un convenio propio, tal como establece la Ley Foral de creación de la CPEN.

Diario de Navarra Viernes, 23 de agosto de 2013

Todos los centros de salud han implantado ya la consulta en el día

Los últimos cuatro centros en contar con este servicio se sumarán en el próximo mes de septiembre

DN

Pamplona

Todos los centros de salud de Navarra "garantizan" en la actualidad la consulta en el día, disponen de receta electrónica y ofrecen atención telefónica de medicina, enfermería y trabajo social. Sólo hay cuatro excepciones: Orkoien, Puente la Reina, Sangüesa e Isaba, donde todavía no ha concluido el proceso debido a problemas organizativos al coincidir con los meses de verano. No obstante, desde Salud aseguran que todo estará listo en septiembre. De esta forma, se da por concluida la primera fase del Plan de mejora de Atención Primaria elaborado por el departamento de Salud.

Aunque el plan garantiza la cita en el mismo día, existen consultas que se conciertan para el día o días siguientes, cuando se trata de patologías no urgentes o bien por demanda del paciente. Los datos referidos al año pasado, por ejemplo, arrojan porcentajes de 69% y del 88% de consultas en el día o para el día siguiente en medicina familiar y pediatría respectivamente. En concreto, el Ejecutivo foral ha detallado que el tiempo medio de espera global de la consulta de medicina de familia es de 1,3 días y el de pediatría de 0,6 días. En el otro extremo, un 10% de los usuarios de medicina



Una persona se dirige al centro de salud de San Jorge.

A DCHIVO

de familia y un 3% de pediatría reciben cita entre los 5 y 10 días siguientes a la petición. Este retraso, según argumenta el Gobierno, puede deberse también al hecho de que el paciente prefiera ser atendido por su médico o pediatra de referencia, aunque se retrase dicha consulta.

Por su parte, las enfermeras atienden el 24% de las consulta. Y, además, otro 19% se han resuelto de manera no presencial, bien directamente por los profesionales administrativos o mediante consulta telefónica con el médico, enfermera o trabajador social.

Receta electrónica y cita por internet

Las nuevas tecnologías ya son una realidad en los centros de Atención Primaria. De hecho, 46 de los 56 centros de salud permiten ya solicitar la cita a través de internet, simplemente con el número de la Tarjeta Individual Sanitaria y los datos del paciente. Para los diez centros restantes está previsto que esta herramienta se habilite antes de que termine el año. En cuanto a la receta electrónica, que permite al facultativo recetar sin papel y al usuario recoger el medicamento directamente en la farmacia sólo con presentar su tarjeta sanitaria, su implantación ya terminó el año pasado, de forma que todos los médicos pueden hacer uso de ella. La segunda parte del Plan de mejora de la Atención Primaria ya se ha puesto en marcha en varios centros y consiste en implicar a los pacientes con enfermedades crónicas en el autocuidado y el autocontrol, y en el último trimestre del año arrancará la tercera fase para la atención integral a pacientes crónicos.

La Plataforma de Renta Básica pide a familias que reclamen

• Lamenta que la modificación de la normativa redujo el número de perceptores en unas 3.000 personas

Europa Press. Pamplona

La Plataforma en Defensa de la Renta Básica ha hecho un llamamiento a todas la familias a las que se les denegó la Renta de Inclusión Social, una vez se dio el cambio de normativa, a que presenten recursos ante el Gobierno foral tras las sentencias que "han reconocido el derecho a percibir esta prestación". Así lo reclaman en representación de la plataforma Marisol de la Nava, Ana Fernández y Beatriz Villahizán, quienes lamentan que la modificación de la renta básica "ha reducido el número de perceptores en alrededor de 3.000 personas".

Villahizán explicó que "unas 300 familias recurrieron en recurso de alzada ante la propia Administración, recibiendo todas ellas respuesta denegatoria" y que 70 familias recurrieron al Tribunal Superior de Justicia de Navarra, que ha ido dictando sentencias favorables para las familias que solicitaron la renta básica o su renovación, antes de la publicación de la nueva ley. La plataforma ha preparado una instancia para que todas las familias que solicitaron la Renta Básica antes del 12 de diciembre de 2011 la presenten en el Gobierno foral, "reclamando su derecho a percibir el período de Renta Básica que les correspondía".

La inmunoterapia podría ser una opción terapéutica frente a algunos cánceres

Expertos de la CUN apuestan por anticuerpos monoclonales porque "estimulan o bloquean las acciones de las células"

DN

Pamplona

La inmunoterapia podría ser una opción terapéutica "esperanzadora" frente a determinados cánceres, según indica el director de la Unidad de Hepatología de la Clínica Universidad de Navarra, el doctor Bruno Sangro, con motivo de la dirección por parte de este centro sanitario de un ensayo clínico internacional para tratar el cáncer hepático.

De esta forma, la CUN, que señala que el uso de este tipo de terapia es "novedoso" en la mayoría de tumores sólidos, está lideran-

do esta investigación multicéntrica con anticuerpos monoclonales para el hepatocarcinoma. No obstante, este no es el único estudio en el que la Clínica participa en este sentido, y es que colabora también en otro con el mismo objetivo, y llevado a cabo también con anticuerpos monoclonales y publicado en la revista especializada 'Journal of Hepatology'.

Hasta el diseño en los últimos años de nuevos anticuerpos monoclonales, la inmunoterapia se había aplicado en algunos tipos de tumores que parecían más sensibles a la acción del sistema inmune, "como el melanoma o el cáncer renal", indica Sangro. Sin embargo, el experto subraya que en tumores sólidos, como el hepático, "no se había probado hasta ahora de forma decidida".

Según señala el especialista, los anticuerpos monoclonales son "fármacos que permiten estimular o bloquear las acciones de las células, en este caso las del sistema inmune de defensa del organismo".

En definitiva, pueden ayudar a que el sistema inmune de una persona reaccione para destruir las células cancerosas, como detalla el doctor Sangro. "Una de las maneras que tienen los tumores para pervivir consiste en frenar la acción del sistema inmunológico. Los anticuerpos monoclonales logran liberar algunas piezas de ese freno para que el sistema pueda ponerse en marcha y atacar a las células tumorales", sostiene.

Más anticuerpos

Así, el ensayo clínico ya finalizado, en el que ha participado la Clínica junto al Hospital 12 de Octubre de Madrid y el Hospital Reina Sofía de Córdoba, tenía como objetivo "probar un anticuerpo monoclonal llamado Tremelimu-



 $Los \, doctores \, Bruno \, Sangro \, e \, Ignacio \, Melero.$

mab en pacientes que presentaban hepatocarcinoma sobre una hepatitis crónica por virus C, la causa más frecuente de este tumor. Seleccionamos estos pacientes con la intención de ver simultáneamente si el medicamento tenía acción tumoral y antiviral", concreta el especialista.

En la misma línea innovadora, la CUN está dirigiendo actualmente un ensayo clínico multicéntrico internacional sobre otro anticuerpo monoclonal, nivolumab, para pacientes con hepatocarcinoma. En el estudio participan además

cuatro hospitales de Estados Unidos y otro de Singapur. Su investigador principal es el doctor Ignacio Melero, consultor del Departamento de Oncología de la Clínica y director del laboratorio de Inmunología del CIMA.

nologia del CIMA.

Tal como explica el doctor Ignacio Melero, "el atractivo de este fármaco es la experiencia acumulada en el tratamiento de melanoma, tumores renales y de pulmón porque entre un 20 y un 30% de los pacientes tenían respuestas tumorales muy prolongadas".

22 NAVARRA

Navarra rompe la tendencia negativa de sus ventas al exterior

Junio marcó un cambio de tendencia con unas exportaciones de 734 millones, un 12% más

Aunque el sector del automóvil no vende más, en el conjunto del primer semestre el crecimiento es del 3,1%

DN Pamplona

El tobogán que vivieron las exportaciones navarras a lo largo de 2012 y que se había mantenido en el inicio de este año ha experimentado un cambio de tendencia en junio. Según el informe mensual de la dirección territorial de Comercio, las exportaciones navarras de mercancías registraron un crecimiento del 12,4% en junio respecto al mismo mes del año pasado. Si se atiende a las cifras absolutas, los productos navarros vendidos al

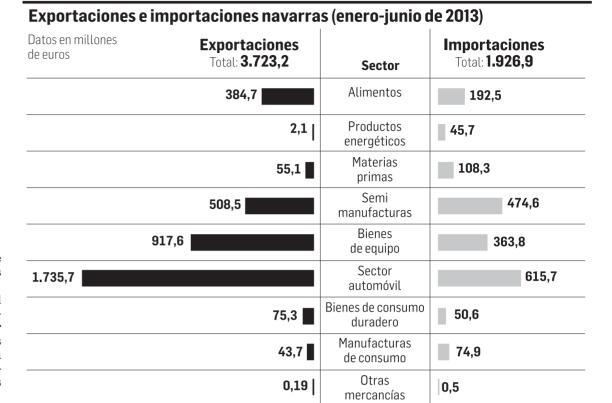
exterior alcanzaron un importe de 734 millones de euros, frente a los 653 de 2012.

Además, si se tiene en cuenta el peso de las exportaciones navarras de mercancías en el primer semestre del año, 3.723,3 millones de euros, se supera ya en un 3,1 % a las de 2012. La participación navarra en el total de las exportaciones españolas es del 3,1 %.

También compra menos

Al contrario que las exportaciones, las compras a los países del exterior siguen cayendo. En junio Navarra compró por importa de 340 millones, frente a los 365 del mismo mes del año anterior, lo que supone una caída del 6,8%. Si se toma como referencia el primer semestre, la caída de las compras es del 19%,

De este modo, el saldo comercial, la diferencia entre lo que Navarra vende y lo que compra ha sido en el primer semestre del año de 1.796 millones positivos. En cambio, en España el déficit comercial alcanza los 5.824,4 millo-



nes de euros.

En cuanto a la estructura sectorial del comercio exterior navarro el sector del automóvil se mantiene en primer lugar con un 40,9 % en valor del total de exportaciones a pesar de retroceder un 3 % frente a las cifras de junio de 2012; le sigue el sector de bienes de equipo con una participación en las exportaciones navarras del 31,9 % lo que supone un incremento del 30,3 % respecto del año anterior; en tercer lugar se sitúa el sector de semimanufacturas con una cuota del 13,7% de las exportaciones y un crecimiento del 21,6 %.

EN CIFRAS

1.735

Millones. Las exportaciones navarras en el sector del automóvil (enero-junio) suponen un 40,9% del valor total. han caído un 0,6% respecto al 1er semestre de 2012

673

Millones. Francia es el país al que más vende Navarra (enero-junio).

Supone el 18% de sus ventas. Le siguen Alemania (16%) y Reino Unido (8,6%). Las ventas a Alemania han caído un 4,7% mientras que las dirigidas a Francia y

Reino Unido se han visto incrementadas en un 5,8 % y 54,3% respectivamente.

26,6%

Incremento de ventas de Navarra a México en junio. El 4,2% del total.



Manifestación contra la LOMCE en el Paseo Sarasate de Pamplona, el pasado mes de marzo. José ANTONIO GOÑI

Padres de la pública piden más medios en educación

Las federaciones Herrikoa y Sortzen prevén movilizaciones contra la reforma en el comienzo del curso EUROPA PRESS

Pamplona

Las federaciones de padres de enseñanza pública solicitan al Gobierno de Navarra "más medio" para la educación. Las principales agrupaciones del sector; Herrikoa (centros públicos) y Sortzen (centros públicos del modelo D, euskera) prevén organizar nuevas movilizaciones de cara al comienzo de curso en contra de la Ley Orgánica de Mejora

Concapa aplaude la reforma

La Confederación de Padres Católicos (Concapa), mayoritaria en la enseñanza concertada, considera que la reforma educativa que está llevando a cabo el Gobierno central "va en buena línea". "Aunque quizá se ha quedado a medio camino y no ha llegado a satisfacer todas las expectativas que se habían creado", apunta el presidente de esta federación de padres, Pedro Baile Torrea. En su opinión, "hay que establecer mayores niveles de exigencia" algo para lo que, a su juicio, la nueva normativa "va bien". "Pero uno de los grandes problemas es el respaldo presupuestario. ¿Cómo se van a cumplir todas las pretensiones del proyecto cuando no se sabe de dónde va salir el dinero?", se pregunta. Y añade que estas exigencias las van a tener que llevar a cabo las comunidades autónomas. "Y hasta ahora no ha habido mucha receptividad a propuestas de las autonomías y, en nuestro caso, de lo aportado por Navarra".

de la Calidad Educativa (LOMCE), impulsada por el Gobierno central. Ambas federaciones consideran es "un ataque frontal a la educación pública". La nueva normativa entrará en vigor previsiblemente durante el próximo curso 2014-2015.

El presidente de Herrikoa, Santiago Álvarez Folgueras, cree que el curso que empezará en unos días estará marcado "por el proceso parlamentario de la LOMCE" y "las protestas" de quienes están en contra de la ley impulsada por el ministro de Educación, José Ignacio Wert. "Es una imposición. No hay un gran acuerdo social".

Herrikoa critica, sobre todo, las "cuestiones ideológicas" de la futura ley. "La religión, la segregación por sexos o las subvenciones a centros concertados preocupan más que la educación pública". Respecto a las novedades para conseguir una beca universitaria (a nivel nacional se exigirá un 6,5 en lugar del 5,5 actual), critica los cambios. "Parece que la beca sea un premio cuando en los momentos actuales, las becas tienen que velar por que todos tengan igualdad de oportunidades para acceder a la educación".

"Un retroceso de 40 años"

El coordinador de Sortzen-Ikasbatuaz, Garikoitz Torregrosa, aclara que las personas no están "del todo informadas sobre lo que va a suponer la nueva normativa". Por eso, prevén organizar charlas informativas y otros actos para abordar el tema. "La ley supone un retroceso a hace cuarenta años en la educación pública", dice. Y añade que la futura ley es "una privatización encubierta de la educación". Torregrosa critica, además, que las familias van a tener menos participación y que va a haber retrocesos en la enseñanza del euskera.

Industria avala la tramitación para los sondeos de potasa en el Perdón

Aclara que sólo los estudios para el futuro proyecto indicarán si hay riesgo de sismicidad

Industria no entiende que ya haya oposición a un proyecto todavía en fase "muy incipiente"

C.A.M. Pamplona

El Gobierno de Navarra, cuyo departamento de Industria tiene la última palabra a la hora de conceder derechos de explotación minera, defiende las investigaciones que realiza la empresa Geoalcali en la zona del Perdón. Frente al rechazo de algunos de los pueblos donde se hacen sondeos para comprobar si existe potasa y se puede extraer, el di-

rector general de Industria, Iñaki Morcillo, asegura que no cabe oponerse a esta fase del proceso que sirve para conocer la cantidad y el potencial minero de la potasa. Ahora se investiga entre Biurrun, Cizur, Uterga y Beriáin.

En el Ejecutivo valoran también el "interés" para Navarra que tendría la futura actividad de la firma filial de la australiana Highfield Resources Limited. El grupo anuncia una inversión de más de 100 millones si finalmente se proyecta la mina y más de 300 puestos de trabajo.

Sostiene Iñaki Morcillo que la actual es una fase "muy incipiente" del proyecto y necesaria para conocer si puede desarrollarse la actividad industrial que pretende Geoalcali. La firma calcula que en 2015 conocerá si realmente cabe proyectar una mina y que ésta, en el caso de autorizarse el aprovechamiento minero ligado a la autorización que ya tienen

para investigar, comenzaría a funcionar entre 2016 y 2017.

"Se está haciendo una investigación, después de que solicitaran los permisos cumpliendo con todos los procedimientos que marca la ley de minas. Pretenden saber el potencial del recurso, es algo fundamental para ver si hay volumen y calidad suficiente para plantearse la explotación minera. Hay que ver si cabe extraerlo con las técnicas disponibles en la actualidad", matiza el director general de Industria el estado del proyecto que llegó al departamento en 2011 y se autorizó el año pasado.

Frente a las quejas de falta de información que ya se escucha en pueblos donde se busca la potasa, desde el Gobierno foral señalan que están dispuestos a realizar un encuentro con pueblos y empresas. "No hay inconvenientes en facilitar toda la información y estamos a disposición de las entidades locales para organizar un

encuentro en septiembre para matizar las cosas y dar transparencia al proyecto", anuncia. También defiende que la tramitación llevada a cabo, con exposición pública en el BON y comunicación a los afectados, se ha hecho. Los pueblos opositores anuncian que lo comprobarán y dudan del estricto cumplimiento "Eso daría pie a la nulidad del proyecto", sostienen.

Entre los opositores se han planteado dudas también sobre la empresa promotora, que cotiza en bolsa y no tiene ninguna mina en explotación. Iñaki Morcillo defiende su "seriedad" y valora el hecho de que ya hayan planteado la inversión para investigar. Además, asegura que en fases posteriores se exigirán garantías antes de autorizar la explotación.

Sismicidad

Respecto a los temores que genera en pueblos del entorno la

recuperación de la mina, por el recuerdo de temblores en la anterior etapa y las consecuencias en la sismicidad en la zona, Industria matiza que serán los estudios ambientales que se exigirán en otras fases más avanzadel proceso los que adviertan si de verdad hay relación. Pone como ejemplo otras galerías en el mundo que no han inducido sismicidad. Con todo, aclara que la "seguridad" primará sobre el resto de elementos al analizar los estudios y realizar las autorizaciones. Anuncia que tendrán que ser informes "independientes y rigurosos" los que determinen la viabilidad del proyecto minero y medioambiental.

El consejero de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, Javier Esparza, a preguntas de los periodistas, aseguró que "las prospecciones actuales tienen muy poco que ver con seísmos o movimientos, ya que son algo puntual y muy localizado y se hace de forma habitual, también para buscar agua", dijo. Cabe recordar que los sondeos se iniciaron en junio y que los movimientos sísmicos se acentuaron desde enero, ligados a las intensas lluvias



 $Prospecciones \, que \, se \, realizan \, actualmente \, en \, t\'ermino \, de \, Biurrun, \, con \, las \, canteras \, de \, Tiebas \, al \, fondo.$

JESÚS GARZARON

Los pueblos exigirán licencias

Los municipios y concejos que buscan coordinarse y cooperar para oponerse al provecto de mina en la zona del Perdón anuncian que exigirán a la empresa promotora, Geoalcali, que cumpla con la normativa urbanística y solicite licencias para realizar los sondeos y "movimientos de tierras" que inició en junio. Los permisos del Gobierno están concedidos para investigar en Guenduláin, Arlegui, Salinas, Subiza, Biurrun y Uterga. La cendea de Cizur paralizó el sondeo al constatar que no les solicitaron licencia. La empresa sostiene que no son necesarios los permisos municipales. El Ejecutivo recomienda cumplir con la normativa de cada municipio y recuerda que las exigencias tienen que ser similares a otros proyectos y actuaciones similares. En una nota firmada por la presidenta de Undiano, Blanca Vázquez, piden que no se actúe a costa de la "seguridad, salud y medio ambiente de los pueblos del Perdón ante la promesa de creación de puestos de trabajo".

DEMASIADO PARÓN

OR la fotografía publicada ayer sabemos que el alcalde sigue, si no al pie del cañón, al menos de pie en el despacho, que ya es algo. Y si el primer edil sobrevive en la calma chicha del verano, lo más probable es que el resto de ediles, desde el número 2 al 27, anden también en algún lugar de la Casa o en su casa o de vacaciones, aguantándose las ganas de volver, volver, volver, a los plenos otra vez. A los plenos, a las comisiones ordinarias y a todo aquello que sirve de soporte para el afamado trabajo de los corporativos al servicio de la ciudad, todo por la ciudad y para la ciudad. Amén.

La foto en cuestión recogía la visita al ayuntamiento de una representación de la Cofradía del Santísimo Sacramento, que mantiene la obra social de los llamados 'cuarticos de San Martín', en la calle Calderería. Allí estaba Enrique Maya, en mangas (cortas) de camisa y con un aparatoso libro en las manos, agradeciendo la entrega de material de la cofradía para el archivo municipal. Era él, sin duda. Después de todo, ha pasado mucho tiempo, pero no tanto, desde que desapareció con la corporación al completo, tras los Sanfermines y el viaje de cortesía a Bayona.

Viva el verano y viva la vida. Para dar con la fecha de la última sesión plenaria celebrada por el ayuntamiento hay que remontarse al 4 de julio, a 48 horas del cohete en la *plaza del pepinazo*, como la llamaba aquel turista al recoger el plano-guía. El 4 de julio, oiga usted. Cuando el verano estaba todavía por delante. Pero el 4 de julio es una fecha que corresponde al año pasa-

PLAZA CONSISTORIALJosé Miguel Iriberri

do, en esta ciudad donde el año administrativo municipal termina el 6 de julio y empieza diez días después, el 15.

Son unas largas vacaciones de verano para el pleno, para las comisiones y para casi todo, con algunos oasis de sacrificio laboral -¡qué se le va a hacer!-, como el del traslado a las fiestas de la ciudad hermana del Nive y del Adour. Quizás sientan añoranza sus señorías, allá donde estén, aunque, como pregunta Álvaro Pombo en *El temblor del héroe*, ¿se puede sentir añoranza de lo no vivido? Porque en la vida municipal, todo lo que no sean plenos y co-

misiones o juntas de portavoces, es como no vivir a fondo la representación.

Se dirá que todos los veranos es igual y que hay una especie de consenso oficioso entre los grupos para el largo parón. Vale. Pero la situación no es igual. Si quieren subir en las encuestas, los políticos tendrán que dar golpes de efecto. No comunicados en serie, no es eso. Muestras reales de estar en su sitio, a las maduras y a las duras, al frío polar y al sol canicular.

En todo tiempo. Como la cofradía de los cuarticos de San Martín, que es la más antigua de la ciudad, pero tanto, tanto, que nació en 1317, un siglo antes de que el rey Noble llamara a capítulo a los burgos. Por cierto, el Privilegio de la Unión es del 8 de septiembre, lo que quiere decir que los políticos currelaron duro el verano de 1423.

28 NAVARRA Diario de Navarra Viernes. 23 de agosto de 2013

TIERRA ESTELLA



Una panorámica de la fábrica de Los Arcos correspondiente a la época de su inauguración.

ARCHIVO

KAMS Los Arcos suma una veintena de empleos con una línea de Ororbia

La multinacional japonesa opta por llevar a la nueva fábrica una parte de la fabricación de recambios de amortiguadores

La planta arqueña suma desde el lunes cinco líneas de producción y su plantilla se acerca de nuevo a 90 empleados

R. ARAMENDÍA

La fábrica de amortiguadores KAMS Los Arcos, dependiente de la multinacional japonesa Kayaba (KYB), incorporó el lunes pasado algo más de veinte trabajadores que se harán cargo de la nueva línea de producción de recambios que la empresa ha trasladado desde su factoría de Ororbia, que también se dedica a la fabricación de amortiguadores. En concreto, esta nueva línea, que será la número 3, hará recambios para un gran número de marcas, mientras que las otras cuatro continuarán con la actividad que

tenían hasta ahora. La línea número l realiza amortiguadores para BMW; la número 2 para PSA e hidro C5; la número 4 para Audi y residualmente para PSA y la número 5 para PSA. Hasta el pasado lunes la plantilla de KAMS Los $Arcos\,superaba\,ligeramente\,los$ 60 empleados y con las nuevas incorporaciones vuelve a situarse cerca de los 90 empleos, que fue su techo máximo hasta hace tres años en que la actividad comenzó de nuevo a declinar.

Desde primavera

Los preparativos para esta nueva línea comenzaron en marzo con la búsqueda de dos jefes de turno,

un empleado de mantenimiento y un ingeniero de calidad. Posteriormente, varios empleados han estado en Ororbia durante cerca de mes y medio para formarse en el funcionamiento de la nueva línea. Los empleados han sido reclutados y seleccionados desde el inicio del verano para su incorporación el 19 de agosto, aunque el anuncio todavía continúa activo y colgado de varias webs de búsqueda de empleo. La compañía no quiso hacer ningún comentario sobre la ampliación de plantilla, su duración y los planes de futuro de la planta.

La fábrica de KAMS Los Arcos se inauguró en el año 2010 tras

una inversión de la multinacional de 10 millones de euros y una aportación pública de otros 16. Entonces arrancó con algo más de 60 empleos. La satisfacción que la recepción de esta inversión causó en Tierra Estella se vio empañada por las acusaciones de "deslocalización" que partieron de Ororbia, la otra fábrica de amortiguadores que la multinacional posee en Navarra. La idea inicial era que Los Arcos se dedicase a productos tecnológicamente avanzados, mientras que Ororbia conservaba su cartera tradicional.

Pero la planta de Los Arcos llegó en el inicio de la curva de la crisis y las previsiones de crecimiento no se pudieron mantener, sobre todo por el descenso de ventas que experimentó el sector del automóvil. Reducida a su plantilla original, la fábrica necesitaba aumentar su cartera de productos para alcanzar un nivel de ventas suficiente.

San Adrián se apoya en el comercio para reavivar el consumo local

La asociación El Rebote lanza campañas para generar el beneficio tanto del cliente como del establecimiento asociado

DN

Estella

El comercio de San Adrián tiene un objetivo claro: que los vecinos no salgan fuera a comprar y opten por la oferta local. Con este propósito trabaja la asociación El Rebote que preside María Ángeles Carbonell, que aglutina a sesenta establecimientos entre comercio, hostelería y servicios. Buscan, con una serie de campañas, tanto el beneficio del cliente como el del propio negocio, y con esta intención lanzarán en el mes de septiembre el sorteo de dos viajes para un centro de spa a través de dos agencias locales. "Estas iniciativas tienen su efecto siempre. En la campaña de primavera repartimos 250 premios. Somos un pueblo pequeño, pero la asociación se mueve mucho", aseguró Carbonell.

Ellos han conseguido que los vecinos se vavan haciendo con la tarjeta comercio, que les reporta ventajas en sus promociones. En la última de ellas, este colectivo regaló vales de compra de 5, 10 y 20 para canjear en los comercios asociados con cada compra realizada con esta tarjeta. 35 establecimientos participaron en una campaña que, de la mano de Caja Rural,



Desde la izquierda, María Ángeles Carbonell (presidenta de la asociación de comerciantes), María Pilar Jiménez Pérez (premiada) y Raquel Íñigo Domingo (representante de Caja Rural).

incluyó el sorteo de un televisor. María Pilar Jiménez Pérez resultó la ganadora.

Más vales de compra

"Ahora, pasado el verano, vamos a empezar con nuevas cosas. Sortearemos una cesta y se volverá a obsequiar a los clientes con los vales de compra. Hay que ponerse las pilas, pero somos gente con ganas", apuntó Carbonell.

Hay que trabajar, como dijo, y

amoldarse, sobre todo, a los hábitos de los vecinos para conseguir resultados. De ahí, que retrasen en verano a las nueve de la noche su horario de cierre. "Hay que tener las tiendas abiertas cuando sale la gente, cuando vuelve de la piscina y, por eso, retrasamos la apertura de tarde a las cinco y media o incluso las seis", comentó la presidenta de El Rebote, una asociación que lleva siete años funcionando.

Las reliquias de San Veremundo se trasladan a Villatuerta

DN

Las reliquias de San Veremundo se trasladan este domingo a Villatuerta desde Arellano, un intercambio que se produce de pueblo en pueblo cada cinco años. El programa, esta vez, comenzará a las 9.30 horas con una misa en Arellano. A las 11.30 horas se llegará a Irache y el siguiente destino será ya Villatuerta. A las doce del mediodía arrancará allí la procesión. Un desfile que partirá desde el bar Lara hasta la iglesia. Media hora después tendrá lugar la misa mayor en honor al santo en Villatuerta. A continuación se ofrecerá un aperitivo popular en el exterior y el día continuará con una comida en la sala multiusos del polideportivo (14.30 horas) y varios partidos de pelota en este mismo escenario (18 horas).

PAGINA 59

Diario de

Noticias

MEMORIA HISTÓRICA

do los restos de 50 asesinados | en Valcaldera

PAGINAS 6-



El quinto contenedor llegará en tres años a toda la Cuenca de Pamplona

El nuevo sistema que amplía la recogida selectiva de basura debutará en Barañáin en un plazo de tres meses

Los vecinos deben depositar por separado la materia orgánica de comida y de restos vegetales y animales

ca de 174.893 euros, incluye 'container' con lave para "usuarios comprometidos"

La implantación, con un coste anual de

PÁGINA 20



Mendilibar arengó ayer en Tajonar a sus jugadores, en vísperas del derbi, apelando a que crean en su fuerza como equipo y en el trabajo diario. FOTO: MIKEL SAIZ

A ESTRENARSE EN EL PRIMER DERBI

Debut liguero de Silva en el duelo contra el Athletic en Anoeta, donde no se podrán comprar entradas

PÁGINAS 42-44

Alza de las exportaciones navarras por el impulso de Francia y Reino Unido

SIGNOS DE RECUPERACIÓN EN EL SECTOR EXTERIOR

Maquinaria para industria, bienes de equipo y agroalimentación, las claves PAMPLONA. Francia y Reino Unido están tirando de unas exportaciones navarras al alza, con un crecimiento por ejemplo en junio del 12,4%. La maquinaria para industria, los bienes de equipo y alimentación compensan la debilidad de Volkswagen. El sector exterior apunta signos de recuperación. PÁGINA 30

FINIQUITO DEL ITXAKO, QUE CESA SU ACTIVIDAD DEPORTIVA

PÁGINA 50



Frente común de ayuntamientos y concejos contra la mina del Perdón

DIECISÉIS INSTITUCIONES CUESTIONAN LOS SONDEOS Y CRITICAN LA INHIBICIÓN DEL GOBIERNO

El consejero Esparza dice no tener constancia de la preocupación social y no ve ningún riesgo de seísmos

PÁGINA 21



Una de las manifestaciones convocadas por Herrikoa y Sortzen, en contra de los recortes en la enseñanza pública. FOTO: JAVIER BERGASA

Herrikoa y Sortzen auguran un inicio de curso conflictivo por la reforma de Wert

AMBAS FEDERACIONES DE APYMAS CONSIDERAN **INACEPTABLES** LAS MEDIDAS DE LA LEY EDUCATIVA

Alvarez y Torregrosa muestran su total rechazo a la reforma de la LOMCE impulsada desde el Gobierno central

PAMPLONA. Las federaciones de apymas y sector educativo Herrikoa y Sortzen prevén que el próximo curso escolar en Navarra estará marcado por nuevas protestas contra la Ley Orgánica para la Mejora de la Calidad Educativa (LOMCE), al entender que la normativa supone "un ataque frontal" a la educación pública. Así, a falta de concretar las fechas entre ambas federaciones, el curso podría arrancar con movilizaciones, con el objetivo de retomar el rechazo público a la reforma educativa del Gobierno central, que posiblemente será de aplicación para el curso 2014-2015.

En concreto, el presidente de Herrikoa, Santiago Álvarez afirmó que el próximo curso "estará marcado, sobre todo, por el proceso parlamentario que lleve la LOMCE". Asimismo, Álvarez criticó "las imposiciones" que, a su juicio, se derivan de la reforma educativa del ministro de Educación, Cultura y Deporte, José Ignacio Wert, porque "no hay un gran acuerdo social al respecto de la modificación de la legislación".

Uno de los temas de la ley que más "preocupa" al presidente de Herrikoa es "cómo se va a gestionar la Formación Profesional básica", ya que "puede ser que lejos de ir buscando la solución al fracaso escolar, ahonde en ello". Además, entre otras cuestiones de la normativa, hizo referencia a "temas de ideología, la religión y la segregación por sexos, subvenciones a colegios concertados más que la educación pública, el tema de las notas para las becas...". En concreto, criticó que "parece que la beca sea un premio, cuando en los momentos actuales una beca lo que tiene que hacer es velar por que todos tengan las mismas oportunidades".

MOVILIZACIONES En cuanto a los recursos destinados en Navarra al ámbito educativo, el presidente de Herrikoa indicó que "el Gobierno hace lo que puede con lo que tiene", aunque defendió que a su federa-

"Una beca tiene que velar por que todos tengan las mismas oportunidades"

SANTIAGO ÁLVAREZ Presidente de Herrikoa

"Defendemos el sistema educativo propio, la LOMCE no deja de ser otra ley impuesta"

GARIKOITZ TORREGROSA Coordinador de Sortzen-Ikasbatuaz ción le gustaría que "priorizaran otras cosas".

El coordinador de Sortzen-Ikasbatuaz en Navarra, Garikoitz Torregrosa, explicó que a falta de concretar con Herrikoa las fechas, quieren "empezar el curso con movilizaciones" contra la ley Wert, ya que consideran que las personas "no están del todo informadas" sobre "lo que va a suponer" la nueva normativa. En este sentido, también organizarán charlas y otros actos para abordar la reforma. Para Torregrosa, esta ley supone "un retroceso de 40 años en la educación pública" y considera que la reforma es "una privatización encubierta de la educación, que es lo más grave que hay" en la normativa.

Además, en referencia a la participación de las familias, el responsable de Sortzen criticó que "el Consejo Escolar pasa a ser meramente consultivo" y añadió que "aunque hoy en día realmente la participación no puede ser grande, vetaría del todo la posibilidad de participación de las familias". Por otro lado, en alusión al euskera, indicó que "aunque en Navarra la ley ya está aplicada hace años, en la CAV si que supondría poner en duda el modelo existente hoy en día".

"Nosotros defendemos el sistema educativo propio, la LOMCE no deja de ser otra ley que viene impuesta desde fuera, como todas las que han venido antes, y que no se adecua al contexto y a la realidad que vivimos en Navarra", insistió el responsable de Sortzen en Navarra, que también mostró su oposición a "la ampliación y las facilidades que se dan a los conciertos con la educación privada". Torregrosa también fue crítico con la subida de la ratio de alumnos por aula y considera que "la calidad no se va a poder mantener", concluyó.

Por contra, el presidente de Concapa Navarra, Pedro Baile, afirmó que la reforma educativa del Gobierno central "va en la buena línea", aunque añadió que "quizás se ha quedado a medio camino y no ha llegado a satisfacer todas las expectativas que se habían creado". Asimismo, Baile se mostró "partidario" de "establecer mayores niveles de exigencia". Por ello, manifestó que su "sentimiento" ante la nueva ley es "un poco ambiguo, inicialmente de esperanza, de ir en la buena línea, pero de haberse quedado un poco a medio camino". >EP/D.N.

IBERDROLA DISTRIBUCION ELECTRICA, S.A.U.

Para seguir mejorando la calidad de servicio, estamos trabajando en nuestras instalaciones. Por este motivo, nos vemos obligados a interrumpir temporalmente el suministro electrico.

ZONAS AFECTADAS:

PAMPLONA

Día 26 de agosto
De 8:00 a 10:00
C/ Arnalt de Larrasoaña 9, 11; Martin Zalba 3; San Guillen 9, 11, 13, 15; San Juan de Dios 1, 3, 5, 7

Día 28 de agosto De 9:00 a 11:00 C/ Extremadura 2, 4; Gongora 1 a 5; Rio Ulzama 55; Sadar 8, 10, 12; Valle de Aranguren 1, 3, 5, 7, 9 Día 27 de agosto De 13:00 a 16:00

IZA

C/ El Soto 1; Zona Industrial 1 Día 27 de agosto De 9:00 a 12:00

BERTIZARANA - NARVARTE

C/Tipulas 22 Día 27 de agosto
De 9:00 a 12:00
C/ Enaburua 1, 2, 5; San Juan Bautista 1, 2, 5, 7 a 10, 12 a 21, 23, 26 a 29

BERTIZARANA - OYEREGUI

ESTERIBAR - ZUBIRI

Día 29 de agosto De 8:00 a 12:00 C/ Roncesvailes 1, 3, 4, 5, 7, 10, 13, 15

Si el trabajo finalizara antes de la hora indicada, restableceremos el suministro de forma inmediata y sin previo aviso. Disculpen las molestias.

Educación sustituye las becas para auxiliares de inglés con un plan paliativo

20 BRITÁNICOS GRADUADOS EN EDUCACIÓN FÍSICA SE INCORPORARÁN A CENTROS PÚBLICOS EL **PRÓXIMO CURSO**

PAMPLONA. El departamento de Educación anunció ayer la presencia para este curso de 20 británicos graduados en Educación Física para reforzar un programa de inglés en la enseñanza pública no universitaria que hasta ahora, y desde hace diez años, impartían estudiantes de habla inglesa becados para ello.

La convocatoria foral, que destinaba 63.000 euros, ha sido anulada como consecuencia de los recortes, según precisó Educación en el BON. y ahora se palía con este plan.

El nuevo programa anunciado ayer, que financia la Unión Europea y cuyos graduados proceden de la británica Universidad de Gloucestershire, tendrá su continuación también el próximo curso, ya que al menos 14 auxiliares procedentes del Ministerio de Educación se destinarán a centros con programas bilingües.

La anulación de la convocatoria foral de becas auxiliares de conversación ha suscitado reacciones en los grupos políticos y en sindicatos. El PSN registró una moción para que el Gobierno foral mantenga el programa de estudiantes de habla inglesa y pidió la comparecencia del consejero José Iribas para que explique las razones de la anulación. Juan José Lizarbe, portavoz adjunto de los

socialistas, señaló que "es sorprendente e inadmisible que por supuestas razones presupuestarias el Gobierno de Navarra haya anulado la convocatoria", señaló, quien calificó el programa como "interesante, muy fructifero y a un coste presupuestario muy asequible para las arcas públicas".

El sindicato ELA, por su parte, consideró que Educación no contratará auxiliares de idiomas para no tener que pagar la Seguridad Social y afirmó que la decisión se ha tomado tras "la sanción de 180.000 euros que Inspección de Trabajo impuso al Gobierno foral por no cumplir con las cotizaciones", dice el sindicato. Para ELA es "lamentable" que no se "asuman responsabilidades" y exige retomar la convocatoria. >D.N.

política

politica@noticiasdenavarra.com

CONGRESO EL PSOE PIDE EXPLICACIONES SOBRE LA DEUDA, LOS CONVENIOS Y LA SANIDAD P. 14

Aralar aboga por unos Presupuestos centrados en la inversión pública

VALORA QUE LOS ESFUERZOS DEBEN IR A CONSEGUIR RECURSOS PÚBLICOS

Denuncia que los planes de infraestructuras locales y el de carreteras están parados

PAMPLONA. La inactividad del Gobierno de UPN en materia económica ha hecho ponerse las pilas al resto de grupos para intentar buscar una solución a la situación. Por parte de Aralar, los parlamentarios Txentxo Jiménez y Juan Carlos Longás destacaron ayer la necesidad de que la iniciativa pública tire de la reactivación económica y en este sentido apuntaron que los esfuerzos deben ir en la línea de conseguir recursos públicos en los Presupuestos de Navarra. "La climatología ha hecho por la reactivación económica de Navarra más que el Gobierno", afirmó Jiménez antes de criticar al Gobierno foral porque, según dijo, "no tiene ningún plan de reactivación económica, ni de empleo, no va a ningún sitio".

Jiménez, quien comentó que las inversiones que ha realizado en los últimos meses el Gobierno foral han llegado obligadas por la reparación de los daños causados por la adversa climatológica, valoró en que "eso no puede ser" y denunció que hay planes como los de Infraestructuras Locales o de Carreteras que están paralizados y sectores que pueden reactivar la economía abandonados. "¿Va a presentar el Gobierno de la señora Barcina Presupuestos este año, o no va a presentar? No está tan



Txentxo Jiménez y Juan Carlos Longás, ayer en la rueda de prensa. FOTO: OSKAR MONTERO

claro", apuntó Jiménez, quien incidió en la necesidad de unas cuentas que "carguen el peso fundamental en la inversión pública".

Al respecto, Longás añadió que "en una situación tan dramática como la actual que no haya Presupuestos, que es el principal instrumento de política económica de un gobierno, es sumamente grave". En este sentido indicó que "unos presupuestos prorrogados son papel mojado en este momento, porque están las partidas bloqueadas y se está decidiendo el gasto sobre la marcha".

En relación con esta cuestión aña-

dió que esperan que "una vez que el Supremo ha perdonado todos los pecados a Barcina", esta "deje de mirarse el ombligo y gobierne esta comunidad atendiendo los problemas reales que existen".

Juan Carlos Longás, quien remarcó

"La climatología ha hecho más por la reactivación que el Gobierno de UPN"

TXENTXO JIMÉNEZ

que la situación económica es "agónica" y aseguró que no encuentran elementos que justifiquen un relativo optimismo como está tratando de hacer ver, precisó que a todas estas cuestiones hay que añadir otra de especial importancia para Navarra como es la negociación del convenio económico que vence en 2014.

Tras aludir a la necesidad de "pensar a fondo los mecanismos del convenio", sostuvo que "se impone" que la negociación se haga con un amplio consenso y con una comisión negociadora en la que tengan presencia todos los grupos políticos. >EFE

El PSN pregunta si la CPEN va a pagar los retrasos a sus trabajadores

Sostiene que se les debe aplicar una subida del 3,7% retractiva desde 2012

PAMPLONA. El Partido Socialista de Navarra registró ayer en el Parlamento de Navarra una pregunta oral, para que sea respondida en pleno por parte de la presidenta del Gobierno foral, Yolanda Barcina, para conocer si la Corporación Pública Empresarial de Navarra (CPEN) "va a aplicar y abonar los atrasos recogidos en el convenio de Oficinas y Despachos a los trabajadores de las empresas públicas".

En un comunicado, el portavoz adjunto del PSN en la Cámara foral, Juan José Lizarbe, recordó que "recientemente se ha firmado el convenio provincial de Oficinas y Despachos, que es de aplicación a las empresas de la CPEN".

RETROACTIVO Según explicó, "el citado convenio establece una subida salarial del 3,7%, con efectos retroactivos al 1 de enero de 2012" y ha detallado que "el cálculo aproximado de los atrasos que corresponderán a los trabajadores de las empresas públicas es de un millón y medio de euros".

En este sentido, Juan José Lizarbe expuso que dicho convenio es de "aplicación a los trabajadores de las empresas públicas desde hace muchos años" y ha remarcado que "no ha sido sustituido por un convenio propio -previsión contenida en la ley foral de creación de la Corporación Pública Empresarial de Navarra- por la desidia y nulo interés del Gobierno de UPN". >E.P.

Eguiguren cree que hasta un Gobierno "imbécil" habría abordado el fin de ETA

CONSIDERA QUE EL PSOE LE DEJÓ EL **PROBLEMA** PRÁCTICAMENTE RESUELTO Y EL PP LO HA IGNORADO

PAMPLONA. El presidente del PSE, Jesús Eguiguren arremetió ayer contra la inacción del Gobierno de Mariano Rajoy en materia de resolución del conflicto y sostuvo que "hasta un Gobierno imbécil" lo habría abordado. "Se le ha dado a este Gobierno -por parte del PSOE- uno de los problemas más graves que ha tenido España a lo largo de la transición prácticamente resuelto, y en vez de utilizarlo como un dato positivo en un

país en el que faltan datos positivos, ha querido ignorarlo. Es algo muy difícil de entender", señaló.

A su juicio, "estos temas", como el de ETA, "hay que abordarlos cuanto antes y no dejarlos pudrir". "Aquí nadie ha querido saber nada después de que se hizo lo que llamamos la paz y, en ese sentido, las cosas van bien e irán bien, pero no será porque desde la política se haya ayudado", apuntó.

Para Jesús Eguiguren, "tenían que haberse movido" tanto ETA como el Gobierno, "lo que pasa es que a una organización terrorista es más difícil pedirle que se mueva". "Aunque, en este caso, es el que se ha movido", manifestó el socialista.

También se debería, según Eguiguren, haber facilitado que los vascos hicieran "su propio pacto estatutario constitucional para pasar a una nueva fase". "Pero es como si no hubiera preferido, casi, que el conflicto hubiera seguido", lamentó.

OTEGI Eguiguren se refirió a la situación de Arnaldo Otegi, a quien ha visitado en la cárcel de Logroño hace unos 20 días, que observa el proceso "de forma un tanto incrédula". "Yo creo que está convencido de que, si hubiera seguido apoyando a ETA, no estaría en la cárcel, en cambio, por haberse implicado en darle la vuelta a ese mundo y conseguir la paz, está en la cárcel", explicó. >E. PRESS



Jesús Eguiguren. FOTO: D.N.

AUDIENCIA NACIONAL > Ernai denuncia un intento de criminalización

La organización juvenil de la izquierda abertzale Ernai informó ayer que ninguno de sus miembros ha recibido notificación oficial de la Audiencia Nacional por haber sido imputados bajo la acusación de ensalzar al dirigente de ETA Xabier López Peña Thierry, y denunció la "campaña de criminalización activada contra Ernai". Por ello, acusaron al Gobierno central de "poner zancadillas a cualquier movimiento que pueda ser favorable para la resolución del conflicto en este nuevo terreno de juego creado en Euskal Herria". En el mismo sentido se expresó la formación Sortu, que la imputación de los miembros de Ernai "responde a la lógica de un Estado que apuesta por el colapso del proceso y utiliza la judicatura con este objetivo", que va en contra "de los deseos de la mayoría social". >E.P.

Vecinos cuenca de pamplona

local@noticiasdenavarra.com comarcas@noticiasdenavarra.com DONEZTEBE UN VERTIDO
DE PURINES PROVOCA UNA
MORTANDAD DE TRUCHAS P. 23

El quinto contenedor llegará a Barañáin en noviembre y en tres años a toda la Comarca

SERÁ LA **PRIMERA** FASE DE LA EXTENSIÓN DEL DEPÓSITO DESTINADO SOLO A MATERIA **ORGÁNICA**

Funcionará desde la primera quincena del mes; la segunda fase se desarrollará antes de que concluya 2014

ANDER GOYOAGA

PAMPLONA. El quinto contenedor llegará a Barañáin en menos de tres meses y en unos tres años lo hará al resto de la Comarca de Pamplona (hasta 2016). El tercer municipio en población de Navarra es el lugar elegido para la prueba piloto de este método de recogida separada de materia orgánica, finalmente desde la primera quincena de noviembre -en un principio se habló de octubre-. En todo caso, la experiencia en esta población servirá únicamente para mejorar y matizar el método a nivel logístico o de comunicación de la información. El modelo del quinto contenedor discriminatorio (será con llave, para quienes se adhieran) no está en cuestión, ya que es el sistema elegido en la Cuenca de Pamplona para llegar en 2020 a recoger de manera separada el 50% de los biorresiduos (materia orgánica y poda de jardinería).

En la actualidad no existe en la Comarca un contenedor separado para materia orgánica (básicamente comida) y ésta termina en el de materia orgánica y resto. El objetivo del quinto contenedor es recoger la mayor parte de los residuos que en la actualidad van a estos contenedores. De hecho, como resto apenas deberían quedar elementos muy puntuales que pueden ir al resto de containers. Según los datos de la Mancomunidad de la Comarca de Pamplona (MCP), el 40,3% de los residuos que se recogen son biorresiduos (36,7% de materia orgánica y 3,6% de poda domiciliaria). El 50% de estos residuos (de ese 40% del total) han de ser recuperaaos para su aprovecnamiento (para producir compost o lograr aprovechamiento energético), según los objetivos del Plan Integrado de Gestión de Residuos de Navarra (PIGRN), en la línea de las directivas europeas.

El plan piloto de Barañáin no es más que el primer paso para lograr esta meta. No en vano, en 2012 se recuperaba el 18,3% de los biorresiduos (en 1995 era el 1,1% y en 2002 el 10%), cifras aún muy lejanas de los objetivos marcados para 2020. En todo caso, en opinión de Carmen Lainez, directora de residuos de la Mancomunidad, se trata de una prueba piloto "a nivel industrial". "Es una población de 22.000 habitantes y es un prueba piloto importante. Es un municipio en le

que hay de todo: colegios, bares... Se trata de una prueba en cuanto a logística y gestión, pero no en cuanto al concepto. No estamos pensando en si sí o si no, el quinto contenedor está ya decidido. Este sistema será básicamente lo que se va a poner en marcha en Barañáin, aunque con pequeñas modificaciones a futuro según lo que se vea en la prueba piloto", explica.

SEGUNDA FASE, EN 2014 Esos aspectos susceptibles de modificaciones se irán puliendo de cara a las siguientes fases. En total, este modelo se desarrollará en un máximo de cuatro fases, aunque es posible que sean únicamente tres. La segunda etapa de implantación del quinto contenedor llegará antes de que concluya 2014. El lugar que tomará el testigo de Barañáin está aún por decidir. Lo que está claro es que en esa segunda fase se quiere llegar a una población al menos tan

2020

• El objetivo europeo. Las directivas europeas marcan que para el año 2020 las tasas de reciclaje de residuos han de llegar al 50% (todos los residuos, incluidos los materiales). En Navarra, el Plan Integrado de Gestión de Residuos de Navarra (PIGRN) se marca como objetivos recuperar el 52% del total de los residuos y recoger el 50% de los biorresiduos.

• Otros métodos. El quinto contenedor para recogida de materia orgánica será el método principal para lograr la recogida separada de biorresiduos (principalmente materia orgánica, aunque también poda de jardinería). Hay otros secundarios como el compostaje doméstico y comunitario o la recogida de poda. importante como la de esta primera fase (probablemente se busque llegar a muchos más vecinos). La Mancomunidad puede optar por varios municipios de la Comarca o por una amplia zona de Pamplona, la decisión la tomará en base a lo que de esta experiencia piloto se determine. La última fase de implantación en el conjunto de la Comarca de Pamplona debe estar en marcha antes de que concluya 2016. Para entonces este sistema estará al alcance de una población superior a los 300.000 habitantes, aunque al ser un sistema discriminatorio el número de personas que decidan comprometerse con el sistema será naturalmente menor.

El precio del desarrollo de este sistema durante un año es de unos 174.893 euros, a los que habría que sumar lo que cueste la campaña de información y concienciación (aún sin adjudicar) en torno al nuevo sistema.



Una calle de Donostia, con el quinto contenedor ya implantado; en la Comarca serán verdes con distintivos marrones. FOTO: RUBEN PLAZA

Los 'containers' funcionarán con llave y participarán quienes decidan comprometerse con este sistema

EN BARAÑÁIN, LA **CAMPAÑA** DE **INFORMACIÓN** PREVIA A LA IMPLANTACIÓN COMENZARÁ EN EL MES DE OCTUBRE

PAMPLONA. El sistema de separación de materia orgánica (en realidad de biorresiduos) que se implantará en la Comarca de Pamplona lleva aparejado el término discriminatorio, un concepto que define este modelo. Se trata de que solo utilizarán este contenedor quienes se adscriban a este sistema, con el objetivo de primar la calidad de esa recogida separada.

Las personas que decidan participar en este modelo de recogida selectiva de la materia orgánica deberán decir que quieren hacerlo. "Buscamos que quienes participen sean personas comprometidas y que la separación que se haga sea de calidad. Al final, si se separa mucha materia, pero no de manera correcta no hacemos nada. No serán contenedores abiertos en los que el que pasa puede echar lo que quiera, son para gente que tiene una llave y que para tenerla ha tenido que mostrar su disposición a

participar", explica Carmén Lainez, directora de residuos de la Mancomunidad.

En este sentido, su objetivo es que participe el mayor número de población posible. "Si quiere participar un número de personas cercano al 100%, mejor. Creemos que en la Comarca hay una predisposición muy grande a este tipo de iniciativas", explican desde la MCP.

Todas las fases de implantación del contenedor marrón (en la Comarca serán verdes con distintivos marrones) irán precedidas de campañas de información. En el caso de Barañáin, comenzará en octubre, un mes antes del inicio de la experiencia piloto. Entre otras iniciativas, se instalarán dos puntos de información, uno de ellos itinerante, y se tratará de llegar al mayor número de población posible para que se adscriba a este sistema, Además, se prevé que estas campañas de información sean algo continuo y, por ejemplo, con la segunda fase de la implantación, de nuevo se desarrollará una campaña de información de refuerzo en Barañáin. >A.G.

Ayuntamientos y concejos se unen "para hacer frente" a la posible mina del Perdón

DIECISÉIS INSTITUCIONES SE QUEJARON POR LA **FALTA DE INFORMACIÓN DEL GOBIERNO**

Se decidió que cada consistorio y entidad local analizase las repercusiones que pudiese tener este proyecto

JAVI GÓMEZ

PAMPLONA. El pasado miércoles 16 instituciones (siete ayuntamientos y nueve concejos) se reunieron en Undiano para analizar el proyecto de la instalación de una mina en el Perdón. Tras una hora y media de reunión se acordó unirse para "hacer frente" a la posible mina.

Los representantes de los pueblos del Perdón afectados por el proyecto de nueva mina de Potasas acordaron como primera medida "exigir a la empresa el cumplimiento estricto de la legalidad urbanística que exige la solicitud de licencia municipal para las obras de sondeos y movimientos de tierras que dicha empresa está realizando en 9 puntos de los pueblos del Perdón".

Según informaron en una nota de prensa, Geoalcali tiene concedidos permiso de sondeo en: Guenduláin. Undiano, Arlegui, Salinas, Subiza, Biurrun y Uterga. Así pues, los ayuntamientos, haciendo uso de sus competencias urbanísticas, exigirán a Geoalcali que solicite licencia para todos y cada uno de sus sondeos, tal y como hizo hace unos días el Ayuntamiento de la Cendea de Cizur para los sondeos de Guenduláin. De la misma manera "exigirán que los sondeos se ciñan estrictamente a los lugares y parcelas señalados en los permisos de investiga-

LOS DATOS

• Los participantes. Los ayuntamientos de Biurrun-Olcoz, Úcar, Obanos, Puente la Reina/Gares, Belascoáin, Cendea de Cizur, Cendea de Galar. Y los Concejos de Undiano, Muru Astráin, Paternáin, Larraya, Cizur Menor, Arlegui, Ubani, Arraiza, Esparza (representado) • Reunión con institución. Pese a que Esparza dijo ayer no tener constancia de este malestar, el Concejo de Undiano ha tenido una reunión con el Departamento de Energía y Minas.

ción concedidos por la Sección de Minas del Gobierno de Navarra.

Los ayuntamientos y concejos también acordaron "revisar la tramitación de los expedientes de los permisos de investigación en la Sierra del Perdón denominados Adiós y Quiñones, en sus respectivos municipios, pues existen dudas razonables de que se haya expuesto a información pública dichos expedientes en todos los Ayuntamientos afectados por los mismos, tal y como obliga el artículo 70 del Reglamento General para el régimen de la minería. El incumplimiento de esta obligación legal podría dar lugar a la

nulidad del expediente y por tanto anular los permisos de investigación concedidos". La empresa no quiso pronunciarse, pero aseguró que los expedientes son públicos y que tienen intención de pedir todos los permisos necesarios.

Los asistentes mostraron su extrañeza por la falta de información por parte del Gobierno de Navarra a los pueblos afectados en un tema de tanta importancia para "el bienestar de sus vecinos, como es la reapertura de las minas en sus territorios", por lo que en días sucesivos se dirigirán al Gobierno de Navarra recabando información.

Así mismo se acordó analizar en cada Ayuntamiento y Concejo las repercusiones de este proyecto, vistas las experiencias de las anteriores minas. Los representantes de la Cendea de Galar hicieron un hincapié especial en el desastre medioambiental en los que aún se mantienen los vertederos de su cendea y en la salinidad del río elorz en época de estiaje. Otros pueblos recordaron las afecciones a las viviendas, terrenos, etc, durante la explotación a la anterior mina de Potasas, poniendo en común los graves inconvenientes que dicha mina supuso para los pueblos que la sufrieron.

Finalmente se acordó mantener la coordinación y cooperación entre todos los pueblos afectados para hacer frente a este proyecto que nada bueno augura a los pueblos y a sus gentes. La "promesa" de creación de puestos de trabajo, importante en estos momentos, no puede ser a costa de la seguridad, salud y medioambiente de los pueblos del Perdón. No puede ser a cualquier precio.



Zona precintada donde se hacían sondeos. FOTO: JAVIER BERGASA

A Esparza no le consta la preocupación local

José Javier Esparza, consejero de Desarrollo Rural, Medio Ambiente y Administración Local de Gobierno de Navarra, aseguró que "ninguna entidad local me ha trasladado ningún tipo de preocupación" en relación con las prospecciones que se están realizando por la posible explotación de una mina de potasa en El Perdón. La empresa Geoalcali "ha solicitado autorización para hacer unas prospecciones" afirmó Esparza, y añadió que el departamento competente "ha entendido que no hay ningún problema para realizarse". Esparza explicó que "estamos hablando de meter un tubo y hacer un análisis", para remarcar que estas acciones "tienen muy poco que ver con los seísmos, ya que son algo puntual, muy localizado y que se hace de forma habitual en muchos sitios". En cualquier caso, el consejero foral aseguró que "la empresa tendrá que cumplir con la normativa desde el punto de vista de las minas, medioambiental y de seguridad". En su opinión, Esparza tiene claro que "vincular movimientos sísmicos con las prospecciones son dos cosas que no tienen nada que ver". >E.P.

Los opositores al cambio de trazado de la 4H en Huarte recogerán firmas

AYER HUBO UNA ASAMBLEA CON MÁS DE 120 PERSONAS Y ANUNCIARON QUE **ACUDIRÁN AL PRÓXIMO PLENO**

HUARTE. El grupo de personas que está promoviendo la paralización del cambio de trazado de la línea 4H por Huarte organizó ayer una reunión en la Casa de Cultura de la localidad para explicar sus propuestas y lo ocurrido hasta ahora. Más de 130 personas se reunieron allí y llegaron a los primeros acuerdos para comenzar a actuar.

En una reunión "informativa" los convocantes explicaron sus puntos de vista y mostraron su malestar por los cambios que ha sufrido la localidad para permitir el cambio de trazado de la 4H. Los convocantes se mostraron muy contentos al acabar y la definieron como "un éxito"

Los convocantes de la asamblea

se vieron "abrumados" ante la expectación que levantó la convocatoria. En la sala, que se llenó, solo cabían 120 personas y hubo quien se quedó fuera.

Los primeros acuerdos que se tomaron fueron los de iniciar una recogida de firmas y el de asistir al próximo Pleno para dar a conocer su postura. Cuatro establecimientos se ofrecieron voluntarios para tener las hojas donde se podrá firmar.

Como ya se explicaba ayer en este periódico, la colocación de unas señales de Stop justo delante de un paso de cebra en la calle Zubiarte, la eliminación de dos guardas dormidos, uno de los cuales servía para que los minusválidos pudiesen cruzar sin tener que superar barreras arquitectónicas, y la supresión de plazas de aparcamiento en lugares de bastante tránsito son algunas de las quejas que abundan entre le variante.

que abundan entre los vecinos. En esta reunión se dio la voz a todos los presentes y, además, esta-



Momento de la reunión de ayer, en la Casa de Cultura. FOTO: JAVIER BERGASA

ban presentes los grupos políticos que votaron en contra (Bildu, NaBai, Oihana). Desde la organización se apuntó que también habían invitado al resto de partidos pero que no pudieron asistir. Los políticos presentes explicaron que en el próximo Pleno del jueves

Los partidos que votaron en contra anunciaron que van a presentar una moción en el Pleno del jueves que viene se va a presentar una moción.

A los presentes ayer se les informó que se les mantendrá informados de los avances a través del blog con el que cuentan los que se oponen a este cambio de trazado de la villavesa. »J.G.U.

Un vertido de purines provoca una mortandad de truchas en Doneztebe

UNAS 100 TRUCHAS DE NOTABLE TAMAÑO MUEREN INTOXICADAS

La toxicidad del purín, de origen animal, y el escaso caudal le hacen el peor vertido de la década en el Bidasoa

LANDER SANTAMARÍA

ELIZONDO. Un vertido de purín. animal, cuyo origen parece haber sido localizado, provocó una importante mortandad en la fauna fluvial en la regata Txaruta, afluente del Bidasoa en la comarca de Malerreka, donde el servicio de guarderío de Medio Ambiente del Gobierno de Navarra contabilizó unas cien truchas muertas de tamaño considerable y además un pez coto (Cotus gobius, en denominación latina) que pertenece a una especie protegida. El vertido multiplicó su efecto mortífero al coincidir con una época de fuerte estiaje y un tramo relativamente corto, de unos 1.200 metros.

Los vecinos de Doneztebe se alarmaron al observar la presencia de una notable capa de espuma en el río Ezpelura a su paso por la localidad, y explicaron que "claramente se notaba que aguas arriba habían soltado purines, ya que también se advertía en el intenso olor". Avisado, el guarderío de Medio Ambiente del Gobierno de Navarra se desplazó hasta el lugar comprobando que el vertido de purines se



La toxicidad del residuo causó la muerte de un centenar de peces de buen tamaño. FOTO: ONDIKOL

localizaba en Donamaria y "había sido provocado por una granja de cerdos del barrio de Igurin y afectaba a 1.100 metros de la regata Txaruta, desde el convento de las monjas Clarisas de Donamaria hasta el paraje de las Ventas".

En total, los guardas contabilizaron unas 100 truchas muertas, además de un pez coto (*Cotus gobius*), que se trata de una especie protegida y se encuentra en grave riesgo de extinción en estas aguas. Al parecer no es la primera vez que se registran vertidos de purines que afectan a este tramo de la regata de Txaruta y también al río Ezpelura, que en Doneztebe se une al Ezkurra y juntos forman el Galbaraialde, que fluye paralelo a la localidad hasta desembocar, también en Doneztebe, al río Bidasoa.

Estas alteraciones del régimen hidrológico y rupturas de la conti-

nuidad del río constituyen uno de los principales problemas del Bidasoa, junto con los vertidos relacionados en especial con actividades ganaderas y en menor medida industriales en los últimos años, y las detracciones mediante bombeos y captaciones de manantiales. El último incidente de este tipo se registró en Bera en 2011, cuando se produjo una elevada mortandad a causa de un vertido de hormigón.

El paro aumenta un 4% en Baztan en julio por segundo año consecutivo

ELIZONDO. El desempleo se incrementó el 4,09% en julio, una subida que se repite por segundo año consecutivo y supone una cierta amenaza para el mercado laboral en la época de mayor actividad económica anual gracias al turismo. En la actualidad, el número de parados se eleva a 356 personas, 193 hombres y 163 mujeres, 14 más que en junio.

El aumento del paro afectó en concreto al sector femenino que subió en 20 personas, por 6 hombres que encontraron un empleo. Precisamente, el crecimiento se produjo en los servicios y entre las mujeres de 25 a 44 años, el primero por edad con 179 desempleados (103 mujeres) frente al tramo de mayores de 45 años que suma 136 parados. N.P.

BAZTAN > La exposición de la riada de 1913, en Irurita

La exposición conmemorativa del centenario de la inundación de 1913, la peor catástrofe natural sufrida por el valle de Baztan a lo largo de su historia, se abre hoy viernes en Jauregia Dorretxea de Irurita, donde permanecerá hasta el día 1 de septiembre y se podrá visitar de 19.00 a 21.00 horas. La muestra ha sido titulada Begirada... atzera begira (Una mirada en el tiempo) y está compuesta principalmente por imágenes captadas en Erratzu y Elizondo, donde más daño causó la riada, y forman parte del archivo de Foto Mena, establecimiento que ha cumplido también 125 años de existencia en Elizondo. »N.P.

Lotería Nacional SORTEO DEL JUEVES			67 13	Seis series de 100.000 billetes cada una Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final					13 aga 1 aga	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Numeros Euros/Billet	
4500 300	44501330	44502300	44503330	44504300	44505300	44506450	44507300	44508300	44509330	
				44514 300						
4520 300	14521 780	44522300	44523 330	44524 300	44525300	44526 300	44527 300	44528450	44529 330	
				44534 4.665				44538300	44539	
				44544 300					44549 330	
				44554300					44559330	
				44564 300					44569 330	
				44574 300				44578300	44579	
				44584 300					44589 330	
4590 300	44591330	44592300	44593390	44594 300	44595300	44596300	44597 300	44598300	44599 330	
5500 300	45501 330	45502300	45503 330	45504300	45505300	45506450	45507 300	45508300	45509330	
				45514300					45519	
				45524 300					45529	
				45534 300					45539	
				45544300					45549 330	
				45554 300			45557 300		45559330	
5560300	45561 330	45562 300	45563 330	45564 300	45565 300	45566 300	45567 300	45568 300	45569 330	
5570 360	45571330	45572300	45573 330	45574300	45575300	45576300	45577300	45578300	45579 330	
				45584 300					45589 330	
5590 300	45591330	45592 300	45593 390	45594300	45595300	45596300	45597 300	45598300	45599 330	
a tro - gament	winds is my		- 3							
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	A PERSONAL PROPERTY OF THE PERSONAL PROPERTY O	Terminaciones	Terminaciones	
8140 750	5521 1.230	1422 750	103180	034150	1165750	506 150		528 150	129 180	
7060	521480	982 150	283180	974150	2595750	846 150			809180	
8060	21180		353 180		Constitution of the last of th				930	
	130	STORY STORY	9390							
and the state of t			330							
ES1	E SORTEO	ADJUDICA 2.	127.000 DÉC	IMOS PREMIA	ADOS POR U	N IMPORTE	TOTAL DE 12	.600.000 EUR	os	
	Section of the sectio		PREMIO ESPI			REMIO JMULADO				
	TOTAL V ODTAL		Núm. 455		3.* 1.2	90000€				

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.* Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que liguran en la parte suparior de la lista conodien com los de su bileteo a decimale, serán todos los premies y reintagnes que hen correspondido a todos los números que lerminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en des grupos: números completos y terminaciones.

encabezade con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/biliete» son los que corresponden a un biliete, o sea, a disz décimos.

3.º Vea-si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a le derecha enconterá acumulado el importe total de los premios que han correspondelo al bileter, con excepción de los especiales que figuran ye acumulados en el recuedro inmediatamente enterior a estas instrucciones.

4.º Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si la hay de custro cifrae y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará e total de premios que han correspondido a todos los números que terminar con esas cusar cifras.
Si no tiene premio por terminación de custro cifrae, o no las hay, proceda en la misme form.

economía

navarra

economia@noticiasdenavarra.com

Las exportaciones crecen un 12,4% en junio por el impulso de Francia y Reino Unido

LAS VENTAS AL EXTERIOR APUNTALAN LOS PRIMEROS SÍNTOMAS DE RECUPERACIÓN

La maquinaria para industria, los bienes de equipo y la agroalimentación compensan la debilidad de Volkswagen

JUAN ÁNGEL MONREAL

PAMPLONA. El sector exterior empieza a insuflar aliento a la economía navarra. Y lo hace mostrando que hay vida más allá de Volkswagen y del sector del auto. Junio cerró con un incremento del 12,4% en las exportaciones, casi dos puntos por encima de la media española, y mostró los primeros signos de dinamismo en un sector clave para la Comunidad Foral. La industria de maquinaria, la de bienes de equipo y la agroalimentaria empujaron con fuerza a finales de la pasada primavera, con Francia y Reino Unido como dos de los destinos que más crecían.

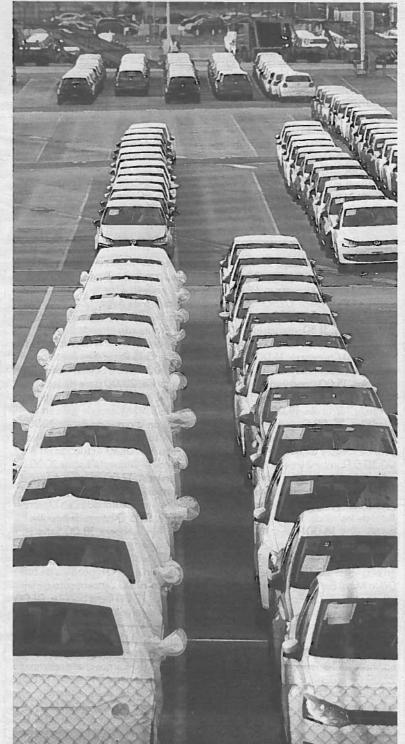
Los datos de junio y la tendencia de los meses previos evidencian la recuperación de algunos de los principales mercados de la economía navarra. Sobre todo Francia, que sorprendió hace unos días con un buen dato de crecimiento y que es el principal destino de las ventas al exterior que salen de la comunidad. Allí vendió Navarra un 12,7% más, un dato que consolida un crecimiento del 5,8% en el primer semestre. También Reino Unido compró más a las firmas navarras (un 54,3% más en lo que va de año), un dato llamativo a pesar de la pérdida de valor de la libra. No se suma a esta alegría, sin embargo, Alemania. Las ventas al principal mercado de Europa caen un 4,7% en los seis primeros meses del año y muestran una leve tendencia a recuperarse en junio, con un aumento del 3.4%.

La recuperación de las ventas a Alemania es clave para las empresas navarras y especialmente para el sector del auto, que sigue suponiendo el 46,6% de las exportaciones de la Comunidad Foral en el primer semestre. Volkswagen ha conocido, sin embargo, una primera mitad de año de cierta atonía. En este periodo, las exportaciones de coches crecen apenas un 3,1% (con un descenso en junio del 1.1%) y la industria de componentes cae un 9,2%. A diferencia de lo que sucedió en 2011, Volkswagen Navarra funciona a un menor ritmo que otras plantas de automoción españolas, cuyas ventas sí crecen respecto al año pasado: un 7,4% hasta junio.

EL SALDO Los datos de comercio exterior no esconden en cualquier caso la depresión de una demanda interna que en el primer semestre del año se contrajo un 19%. Esta caída, que ha ido suavizándose con el paso de los meses hasta quedar en el 6,8% en junio, ayuda a dejar un saldo positivo en la balanza comercial en 1.796 millones de euros. Esto significa un aumento del 45,5% y eleva la cobertura hasta el 193,22%. Esto significa que Navarra exportó casi el doble de lo que importó en los seis primeros meses del año.

Con Landaben esperando mejores noticias —no se descarta algún incremento productivo si Alemania toma algo de fuerza—, el crecimiento de las exportaciones se basó en junio en sectores con menos peso pero con capacidad para ganar nuevos mercados. La agroalimentación (un 10% del total) crece casi un 12%, al igual que la maquinaria para industria. Con mayor fuerza se recuperan los bienes de equipo y las semimanufacturas de hierro, que avanzan por encima del 20%.

Todo ello deja el volumen de exportaciones de Navarra por debajo todavía de los datos de 2011 (un 15% menos), mientras que en el conjunto de España marcaron el mejor registro de su historia, con 118.722 millones.



Polos listos para salir de Volkswagen Navarra. FOTO: JAVIER BERGASA

LAS CIFRAS

384,7

 Millones exporta el sector agroalimentario. Los preparados alimenticios son los que más crecen en el último año (un 54%) con más de 100 millones de euros.

33,9%

 Dependencia de Volkswagen.
 Navarra no ha conseguido reducir de modo contundente el peso de la planta alemana en el conjunto de la economía. De modo directo sigue suponiendo más de una tercera parte de las exportaciones totales.

26,3%

• Zona no euro. Las exportaciones a los países europeos que no están en la zona euro crecen más en el área con la moneda común. El aumento se debe sobre todo al Reino Unido, que compró un 70% más en junio de 2013 que hace un año.

1,5%

 Peso de las ventas a China. El mercado chino apenas ha sido aprovechando como destino para exportar. Pese a aumentar un 25% hasta junio su peso es muy escaso.

9,7%

 Caen las compras a China. Pese a reducirse hasta los 75,8 millones la balanza sigue siendo deficitaria.

El concesionario Irujo cierra tras más de medio siglo de actividad

EN LAS INSTALACIONES DE TALLUNTXE **VENDE Y MANTIENE** COCHES VOLVO, LAND ROVER Y JAGUAR

PAMPLONA. El concesionario del Grupo Irujo ha comunicado su cierre después de más de medio siglo de actividad, primero en Pamplona y, en la actualidad, en el Polígono Talluntxe de Noáin. El estableci-

miento permanecerá abierto lo que queda del mes de agosto.

Grupo Irujo vendía en Pamplona coches de las marcas Volvo, Land Rover y Jaguar en unas instalaciones de unos 4.000 metros cuadrados en las que llegaron a trabajar unas veinte personas. Con cerca de 54 años de presencia en el sector del automóvil en Navarra, Irujo vendió su primer vehículo Volvo –la marca que lo convirtió en una referencia— en 1979.

Está previsto que en unas semanas se confirme la apertura de un nuevo concesionario para las marcas que servía Irujo. >D.N.

La pensión media mejora un 3,4% en el último año

PAMPLONA. El número de pensiones en Navarra se situó en agosto en 125.593, lo que representa un incremento del 1,8% con respecto al mismo mes del año anterior, según datos del Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) del Ministerio de Empleo y Seguridad Social. La pensión media en la Comuni-

dad Foral es de 976,22 euros, con un

crecimiento del 3,4% en relación con el mes de agosto de 2012. La media nacional es de 858,11 euros.

Del total de pensiones, 80.821 son de jubilación, con una cuantía media de 1.104,86 (la media nacional es de 981,92 euros); 29.333 de viudedad con una paga media de 662,11 euros (a nivel nacional 618,29) y 11.245 de incapacidad permanente. >D.N.

El impulso de Rusia y la crisis egipcia elevan el turismo a cifras históricas

HASTA JULIO LLEGARON MÁS DE 34 MILLONES DE VISITANTES, UN 3,9 % MÁS QUE EL AÑO ANTERIOR

El país más emisor sigue siendo Reino Unido, 8 millones de personas, aunque los rusos son los que más crecen, un 30,6%

PAMPLONA. Más de 34 millones de turistas visitaron hasta julio España, lo que supone un 3,9% más que en el mismo periodo de 2012. Este fuerte impulso, que supone un récord histórico, está motivado por causas externas a la economía española como el fuerte crecimiento de los nuevos mercados emisores, especialmente Rusia y los países nórdicos, la recuperación del consumo en los países tradicionales.

A esto hay que sumar la complicada situación política en los territorios del arco mediterráneo como pueden ser Egipto y Turquía que ha hecho que los turistas que tradicionalmente viajaban por estos países opten por España.

El volumen alcanzado hasta julio superó en 400.000 turistas el hasta ahora mejor registro que se dio en el mismo período de 2008, con 33,6 millones de llegadas internacionales, según la encuesta de Movimientos Turísticos en Fronteras (Frontur), difundida ayer por el Ministerio de Industria, Energía y Turismo. Julio también se convirtió en el mejor mes turístico de la historia, con más de 7,8 millones de turistas, lo que supone un repunte respecto al año pasado del 2,9% o 321.000 llegadas más.

Aparte del empuje de Rusia y Escandinavia y la recuperación del consumo en el Reino Unido, Alemania y Francia, el récord se debe al efecto de redirección de turistas de Egipto por la inestabilidad política del país, según señaló la Alianza para la excelencia turística, Exceltur.

Rusia fue el país que más repuntó en los siete primeros meses del año, con un aumento del 30,6%, hasta los AL DETALLE

• Catalunya, comunidad líder.

Catalunya fue el principal destino turístico hasta julio, con cerca de 8,8 millones de turistas extranjeros (el 25,8% del total), un 5,1% más que durante el mismo período de 2012, gracias al empuje principalmente del mercado ruso y francés. Le sigue Baleares, con 6,2 millones de turistas y Canarias, con 5,8 millones.

EL PEFIFIC

1,98%

• Sube el Ibex. El Ibex 35 consiguió ayer cambiar la tónica negativa de los tres últimos días y rebotó un 1,98% al cierre de sesión, lo que permitió al selectivo instalarse por encima de la cota psicológica de los 8.600 enteros (8.629,7) gracias a las entidades financieras y a las constructoras. La prima de riesgo se situó en los 256,8 puntos básicos, con la rentabilidad del bono a diez años en el 4,485%.

838.876 turistas, seguido de Escandinavia, que, con un incremento del 18% en este periodo, sumó casi 2,9 millones y fue el cuarto mayor mercado emisor de España.

RECUPERACIÓN DEL MERCADO Reino Unido sigue siendo el país con más visitantes ya que emitió hasta julio más de 8 millones de turistas (un 23,5% del total), un 4,3% más. Le siguen Alemania, con 5,4 millones (un 2,5% más); y Francia, 5,1 millones (un 5,2% más) de visitantes.

Los crecimientos registrados por estos países pudieron compensar con creces las caídas del 13,3% y del 7,3% que experimentaron, respectivamente, el quinto mercado emisor de España, Italia, con 1,75 millones de turistas, y el octavo, Portugal, con 973.305, los dos únicos con cifras negativas.

En cuanto a las comunidades de destino principal, todas mostraron resultados positivos en los siete primeros mese del 2013, salvo la de Madrid que acumuló un descenso del 5,7%, hasta los 2,4 millones, tras una caída del 10,7% en julio, de la que el mercado italiano fue el mayor artífice. >D.N./EFE

Un problema técnico obliga a suspender las cotizaciones en el Nasdaq

La Bolsa de Nueva York no aclara el origen de la avería que paró el mercado electrónico

NUEVA YORK. La operadora del mercado electrónico Nasdaq suspendió ayer la negociación de todas las acciones que se cotizan en ese mercado de valores neoyorquino tras haber sufrido un problema técnico. Esa bolsa, donde cotizan algunas de las mayores empresas tecnológicas del mundo como Apple o Google, anunció que paralizaba "hasta nuevo aviso" la cotización de todos los valores *Tape C*, que suponen prácticamente todos los que se negocian en ese mercado.

El problema se originó por un error en el sistema en el que quedan registradas las transacciones de todos los valores que cotizan en el mercado Nasdaq, según indicaba en Internet el diario *The Wall Street Journal*, que citaba una carta enviada por la gestora del mercado a los corredores de bolsa. Según la operadora, el Nasdaq no cancelará ninguna orden de compraventa que tenga registrada, pero los propios clientes que quieran cancelar sus pedidos podrán hacerlo.

Por ahora no ofrece ningún detalle sobre el posible horario en el que reiniciará las negociaciones ni sobre el origen del problema. "Estamos analizando la situación y estamos en contacto directo con los mercados", afirmó en un comunicado la Comisión del Mercado de Valores de EEUU. No se descarta que el problema pueda haber llegado por un ataque informático. >EFE

El impuesto sobre la Lotería recauda solo un 14,8% de lo anunciado por Hacienda

El Ministerio de Hacienda solo ha recaudado hasta junio el 14,8% de los 824 millones de euros que estimaba se podrían ingresar este año por el Impuesto sobre los premios de Lotería, que entró en vigor el pasado 1 de enero. Según los datos del primer semestre del año, este gravamen ha permitido ingresar en las arcas públicas 122 millones de euros. El impuesto grava con un 20% los premios de Lotería y otras apuestas superiores a los 2.500 euros. >E.P.



El presidente del Eurogrupo sí ve un nuevo rescate a Grecia para 2014

DIJSSELBLOEM COINCIDE CON EL ANÁLISIS DE ALEMANIA Y TAMBIÉN **DESCARTA UNA QUITA** A LOS AHORRADORES

BRUSELAS. El presidente del Eurogrupo y ministro holandés de Finanzas, Jeroen Dijsselbloem, reconoció ayer por primera vez que Grecia necesitará nuevas ayudas después de 2014, cuando se acaba el segundo programa de asistencia financiera.

En declaraciones recogidas por al diario económico holandés *Het Financieele Dagblad*, Dijsselbloem defiende a su homólogo alemán, Wolfgang Schäuble, quien ha sido el primer ministro de Finanzas en afirmar públicamente que Grecia necesitará un tercer rescate, aunque Berlín insiste en que no será mediante una quita

"Eso no es ninguna novedad", señaló el presidente del Eurogrupo en referencia a las declaraciones de Schäuble, que han sacudido la campaña electoral alemana y creado una nueva polémica en Grecía.

"Los problemas en Grecia no se habrán resuelto en 2014, de manera que algo más tendrá que ocurrir", indicó tras una reunión del gabinete sobre el presupuesto adicional para el próximo año.

De acuerdo con Dijsselbloem, "qué y cómo se hará no está claro todavía", una cuestión que el Eurogrupo evaluará "a lo largo del próximo año", a la luz de los desarrollos en Grecia, señaló.

Atenas ha negado la necesidad de un tercer rescate y asegura que una medida así no está sobre la mesa, mientras que el Banco Central Europeo (BCE), socio de la troika de acreedores formada además por la Comisión Europea (CE) y el Fondo Monetario Internacional, ha aclarado también que esta cuestión no se planteará hasta la primavera de 2014.

En abril del próximo año Eurostat publicará los datos de la deuda de los Estados miembros.

Tanto el BCE como la CE han recordado que el Eurogrupo ya había dicho en noviembre de 2012 que estaría dispuesto a considerar más medidas y asistencia si fuera necesario para alcanzar una mayor reducción creíble y sostenible de la deuda griega cuando el país alcance un superávit primario anual y si cumple el programa. >EFE